

TIEMPO PROBABLE:

Nublado.  
Lluvias.

VOL. XXV—NUMERO 5999

## Trujillo tipifica al dictador a la Caribe, Thomson

Dice esto en un informe de la Foreign Policy Association presentado ayer

## "LAS VICTIMAS DEL RÉGIMEN SON MILES"

"El congreso y las cortes incapaces para atajar el poder del presidente"

WASHINGTON, D. C., abril 14 (AP).—El gobierno del general Trujillo en la República Dominicana exhibe bien claramente las ventajas de la "dictadura" en la "Caribe", dijo en un informe hoy presentado por Charles A. Thomson, experto en asuntos hispanoamericanos.

El general Rafael Leonidas Trujillo fue elevado a la presidencia en 1930 después de una revuelta de cinco días contra el presidente Horacio Vazquez en la que el ejército, dirigido por Trujillo, se negó a apoyar al gobierno.

El informe decía que sus aduladores están demandando que se le otorgue el título de "dictador", y que lo llaman salvador de la república, héroe, titán, pontífice, mesías, señor.

La capital de la nación recientemente rebautizada con el nombre de Ciudad Trujillo.

En la residencia del vicepresidente Peynado hay un letrero iluminado de letras de un pie de altura con luces rojas, blancas y azules, que dice "Dios y Trujillo."

El período que siguió a la entrada de Trujillo en la campaña presidencial presenció la desaparición misteriosa de un gran número de sus oponentes," decía el informe al relatar algunos aspectos de la dictadura.

Entre estos se contaban miembros de los gabinetes anteriores, ex senadores, políticos prominentes, periodistas, hacendados, negociantes, estudiantes y líderes obreros.

Las víctimas del régimen, según declaran los residentes en el país suman centenares y posiblemente miles.

"El Congreso y las Cortes continúan funcionando, pero no logran poner atajo al poder del presidente. Su propia fuerza de carácter, sus tácticas de despiadada represión, combinadas con el control absoluto de todo el patronazgo del gobierno y de los nombramientos han hecho que su influencia sea superma. No es raro que un proyecto de ley sea declarado urgente, sometido a votación dos veces en ambas Cámaras y pasado todo en un día."

"El control de las actividades políticas por la dictadura fue facilitado por la organización del Partido Dominicano en agosto 16 de 1931. Este partido ha pasado a ser la única organización política en el país."

"El control de la opinión pública se mantiene por medio de una persona subordinada y por un extenso sistema de espionaje."

"Los espías se supone que están en todas partes; nadie sabe (sigue en la sexta página)

## La próxima primera dama de Cuba en Hollywood



Señora Serafina de Gómez (izquierda), esposa del presidente-electo de Cuba, quien con su familia se halla de visita en California antes de regresar a la Habana, conversa con Rochelle Hudson, estrella de la pantalla, en uno de los estudios.

## En Londres se cree seguro un choque anglo-francés el viernes en Ginebra

Inglaterra asumirá una actitud enérgica para que la Liga no "abandone" a Etiopía. Ginebra espera preocupada las condiciones de paz de Mussolini

LONDRES, abril 14 (AP).—Esta noche se veía la probabilidad de un choque anglo-francés en Ginebra el viernes, sobre el asunto de las sanciones contra Italia, si las conversaciones de paz no tienen resultado.

En círculos autorizados se dijo que el ministro de Relaciones Exteriores Anthony Eden recibió instrucciones del gabinete hoy de asumir la actitud más enérgica que le fuera posible contra el "abandono" de Etiopía por parte de la Liga, en caso de que las actuales negociaciones fracasasen.

En vez de apoyar una moción francesa esperada para el levantamiento de las sanciones, se espera que Eden asuma una actitud de mayor defensa de Etiopía. De manera autorizada se dijo que una conferencia entre Eden y el primer ministro Stanley Baldwin indicaba que el gobierno está preparado a apoyar y aún que puede exigir mayores sanciones económicas y financieras contra Italia.

Las sanciones militares probablemente serán omitidas por el momento, porque se sabe que Francia se opone a éstas.

Los ingleses no están convencidos todavía de que el premier Mussolini ha destruido toda resistencia etíope. Se ha hecho notar aquí que de la misma manera como los ingleses se equivocaron al calcular la fuerza de los italianos hace seis meses, tal vez ahora los italianos están calculando mal el valor real de sus éxitos militares recientes.

En los círculos ingleses se cree que el Duce no entrará seriamente en negociaciones de paz mientras sus ejércitos estén avanzando.

Se espera que sea convocada para el viernes una reunión del Comité de Sanciones de la Liga.

## Hull apela a los pueblos hispanos contra la guerra

Dice que la próxima conferencia será para el mundo un ejemplo de cooperación

## "VAMOS EN BUSCA DE UNA NUEVA AMÉRICA"

Un espíritu de ayuda mutua determinará las relaciones internacionales

WASHINGTON, D. C., abril 14 (AP).—El secretario de Estado, Cordell Hull hizo un llamamiento a los pueblos de las 21 naciones americanas hoy pidiéndoles "que apoyen los esfuerzos de sus gobiernos para desterrar para siempre el azote de la guerra de este hemisferio."

En un discurso conmemorando el Día de las Américas, Hull, como presidente de la junta directiva de la Unión Pan-Americana, proclamó la próxima conferencia pan-americana de paz en Buenos Aires como una prometedora oportunidad "para poner un ejemplo al mundo de amistad cooperación y de esclarecido internacionalismo."

El secretario de Estado contrastó las perturbadas condiciones existentes en el extranjero con la atmósfera conciliadora de las naciones del Nuevo Mundo.

"Solo es necesario echar una ligera mirada a la situación que prevalece en todo el mundo para convencerse que las repúblicas del hemisferio occidental viven en circunstancias afortunadas," dijo él.

"En marcado contraste con la atmósfera de inseguridad, incertidumbre y temor que prevalece actualmente en tantas secciones del mundo, el cuadro que presentan las repúblicas americanas es para llenarnos de orgullo e inspirarnos nuevos esfuerzos."

"Los trastornos que existieron en otros tiempos han sido borrados y hoy día el mantenimiento de la paz es cada día en mayor grado la base de las relaciones entre las repúblicas americanas."

"Que no se sponga por un momento que no se han presentado delicadas y difíciles cuestiones entre las repúblicas americanas que tales cuestiones no se presentarán en el futuro. La principal diferencia está en la atmósfera en que son tratadas, el espíritu en que son consideradas y el firme deseo de las naciones de América de preservar la paz en el continente."

Refiriéndose a la próxima conferencia de Buenos Aires, Hull declaró que "la forma entusiasta" (sigue en la cuarta página)

## HOY RENDIRÁ EL SENADO SU VEREDICTO SOBRE EL CASO DEL JUEZ RITTER DE FLA.

WASHINGTON, abril 14. (AP).—El proceso residencial contra el juez federal Halsted L. Ritter del estado de Florida — el décimo segundo en 137 años — fué puesto en manos del Senado. Las partes presentaron sus argumentos y solicitaron de la Alta Cámara, una que lo absolviera y la otra que lo declarara culpable.

Debido a que el Senado sólo celebró una sesión de dos horas, el veredicto sobre las acusaciones que fueron hechas por la Cámara Baja no será rendido hasta mañana.

Se harán siete votaciones en sesión abierta después que la Alta Cámara lleve a cabo sus deliberaciones en secreto. Una mayoría de las acusaciones que han sido hechas es suficiente para que Mr. Ritter sea declarado culpable. Esto tendrá como resultado su destitución como juez federal del estado de Florida.

## LA ACTIVIDAD DE AGENTES JAPONESES PREOCUPA A CHINA

Dicen que se ha renovado la campaña para independizar el norte de China

NANKING, abril 14 (AP).—En los círculos oficiales chinos se dijo hoy que la actividad de los agentes militares japoneses en el norte de China, de la cual se dice que está dirigida a buscar la independencia de esa región, se ha renovado repentinamente.

Dicen que la agitación de smi-nuyó inmediatamente después de la rebelión militar el 26 de febrero en Tokio, y que creen que dicha rebelión trajo alguna calma en las perturbadas relaciones chino-japonesas, pero se cree que esto ya ha pasado.

Un funcionario del gobierno de Nanking, dijo: "No han tenido lugar nuevos incidentes, y Japón no ha presentado nuevas demandas, pero no esperamos que deban obedecer los altos principios que deben de ser respetados por todo juez."

# 1 MUERTO, HERIDOS EN MADRID EN LA FIESTA DE LA REPUBLICA

LA LIGA DE GINEBRA TEME QUE UNA LIGA AMERICANA OCASIONE SU DESINTEGRACION

GINEBRA, Suiza, abril 14 (AP).—La propuesta hecha por algunos países hispanoamericanos en el sentido de crear una Liga Americana de Naciones ha dado origen a muchas discusiones y ha producido una reacción muy dividida aquí.

En algunos círculos de la Liga se teme que esto marque el principio de la desintegración de la institución de Ginebra. En otros círculos, sin embargo, se cree que estas ligas regionales podrían constructivamente ajustarse al mecanismo de una Liga de Naciones universal.

Los funcionarios de la Liga dijeron que estaban convencidos de que sanciones económicas y financieras deben aplicarse universalmente contra cualquiera nación agresora, pero creían que estos grupos regionales podrían liquidar conflictos regionales y aplicar sanciones militares en caso de necesidad.

## Famosa iglesia de Guadalajara, Jal., reducida a cenizas

Manos criminales pusieron fuego al templo de San Francisco, joya colonial

GUADALAJARA, Méjico, abril 14. (AP).—La iglesia de San Francisco, considerada como uno de los mejores ejemplares de arquitectura colonial en Méjico, fué destruida en la madrugada de hoy por un incendio que las autoridades dijeron "había sido causado por manos criminales."

Estatuas, cuadros y otros objetos religiosos avaluados en varios centenares de dólares quedaron hechos cenizas. Solo las cuatro paredes exteriores de la iglesia quedaron en pie.

La policía busca a un hombre que según se dice anduvo regando con gasolina las puertas de la iglesia.

El general Tapia sale de Méjico. MEJICO, D. F., abril 14. (AP).—El general José María Tapia, en (sigue en la octava página)

Los petardos del tipo conocido en España y empleados en las fiestas públicas, habían sido reunidos por un alambre y estaban ocultos bajo el follaje debajo de los arbustos próximos a la tribuna presidencial. Fueron además descubiertos otros cuatro sospechosos. Terminado el desorden y cuan- (sigue en la segunda página)

Defensa. Mr. Frank P. Walsh, principal abogado de defensa, habló antes que Mr. Summers. Manifestó que está convencido de la honradez y de la integridad de su cliente.

—Ustedes pueden decidir que este hombre siga sufriendo — dijo — pero si actuáis en esta forma, después de haber considerado cuidadosamente la evidencia presentada ante ustedes, lo que haréis será dejar salir de este salón el error más grande que se cometa, y al hombre más inocente que en ocasión alguna se ha presentado ante una alta corte como ésta.

Hablando sobre los alegatos hechos por la defensa de que los cinco mil dólares que le fueron entregados a Mr. Ritter no era más que un préstamo, dijo: (sigue en la quinta página)

## La lancha conque chocó el Puerto Rican Clipper era de la Pan American

PUERTO ESPAÑA, Trinidad, abril 14 (AP).—Las autoridades dijeron hoy que el bote conque el Puerto Rican Clipper había chocado en el desquepe el sábado pasado era la lancha de servicio de la Pan American Airways.

Anteriormente se habían expresado dudas con respecto a cuál bote era el que había sido arrojado por el inmenso avión, dando lugar a que éste hiciera un cabalito en el agua y ocasionara la muerte de tres de sus ocupantes.

La audiencia oficial el jueves después de la llegada del gerente divisionario, E. P. Critchley, y del ingeniero divisionario, H. W. Toomey.

El Clipper ha sido desmantelado y si acaso que estaba parcialmente sumergido ha sido puesto nuevamente a flote.

## Dos tenientes de la Guardia civil caen en Madrid

En Segovia y Zaragoza increpan los "rojos" al ejército

Por ALEXANDER UHL, (Redactor correspondiente de la Asociación Prensa)

MADRID, abril 14. (AP).—Disturbios en diferentes partes del país, que culminaron con la explosión de una retahíla de gigantescos petardos en la parte posterior de la tribuna presidencial, durante el desfile militar celebrado en el Paseo de la Castellana con motivo de la celebración del quinto aniversario de la República, señalaron la conmemoración de la proclamación del régimen actual en España.

La explosión de los petardos produjo el pánico entre la multitud, desarrollándose unos momentos de confusión y tumulto. En la tribuna presidencial se hallaban el presidente interino, señor Martínez Barrio, y el gobierno en pleno presidido por el señor Azáña, que ayudaron a calmar al pueblo, mientras el desfile de las tropas continuaba interrumpido. En la fuga general muchos espectadores sufrieron contusiones. Cerca de la tribuna presidencial se hallaba la destinada al cuerpo diplomático y sus familias e invitados, entre los cuales se hallaba el de los Estados Unidos, Mr. Claude G. Bowers, y el ayudante militar de la embajada, coronel Stephen Fuqua.

La explosión de los petardos resonó en el Paseo de la Castellana y las calles cercanas como el eco del fuego de las ametralladoras. Pero de hecho las explosiones no causaron ningún herido. Una considerable multitud, desafiando el inclemente tiempo frío y lluvioso, asistió al desfile de las tropas. Extremas precauciones policíacas habíanse adoptado en previsión de desórdenes o atentados de extremistas.

La policía expresó la opinión de que los fascistas eran los autores de las explosiones, como una demostración contra la República. Un individuo, llamado Insidiro Estefanía, cocinero de profesión y de 43 años, fué detenido como habiendo puesto fuego a los petardos. Se afirma que estaba ebrio y se le llevó por la policía a un hospital.

Los petardos del tipo conocido en España y empleados en las fiestas públicas, habían sido reunidos por un alambre y estaban ocultos bajo el follaje debajo de los arbustos próximos a la tribuna presidencial. Fueron además descubiertos otros cuatro sospechosos. Terminado el desorden y cuan- (sigue en la segunda página)

## ACTOS DE VIOLENCIA OCURRIERON AYER EN LAS ELECCIONES PRIMARIAS DE ILLINOIS

CHICAGO, Ill., abril 14 (AP).—El primer precinto que informó sobre el resultado de sus elecciones primarias dió al senador William E. Borah una mayoría de cinco votos sobre el coronel Frank Knox.

Cuando ya los colegios estaban abiertos empezaron a circular las predicciones de que las primarias en Illinois establecerían un record por el gran número de electores que participaban en las mismas. Se notaron algunos casos de violencia.

De acuerdo con los informes obtenidos dos hombres secuestraron hoy a Ludwig Ptaszynsky, uno de los que estaban trabajando en las elecciones estas.

El policía William Fenn dijo que los mencionados individuos habían obligado a Ptaszynski a penetrar en un automóvil. La víctima empezó a gritar y el agente se sacó su revólver e hizo varios disparos al automóvil, el cual se puso en marcha y desapareció. El secuestro ocurrió cerca de un colegio electoral que se encuentra en la sección Oeste de la ciudad.

La policía manifestó que el secuestrado era capitán de un distrito electoral por el Partido Demócrata.

La Policía. El arresto de un individuo que alteró la paz en uno de los cole-

## ORGANIZASE UN COMITÉ EN NEW YORK PARA RESPALDAR AL GOBERNADOR ALF. LANDON

El nuevo comité alega que hasta cierto punto de vista no tiene carácter partidista. La mayoría de sus miembros, si no todos, son republicanos

Ayer quedó organizado en esta ciudad un comité con el propósito de respaldar la candidatura del gobernador Alf. M. Landon, del estado de Kansas, para la presidencia de los Estados Unidos. Este comité está compuesto por personas que en una ocasión vivieron en el estado de Kansas, y se encargará de coordinar la labor que están realizando algunos grupos separadamente.

Brock Pemberton, el productor teatral de la ciudad de Nueva York, fué seleccionado como presidente del referido comité. Después se anunció a quienes son las personas que integran el resto del comité coordinador.

La formación de este grupo fué anunciada después de un almuerzo que se celebró ayer en el Club Nacional Republicano, a cuyo acto asistieron alrededor de doce docenas de ex residentes del estado de Kansas. Todos ellos viven en la actualidad en los estados del Este.

Oficial. John D. Hamilton, gerente nacional de la campaña iniciada por amigos del gobernador Landon, inmediatamente manifestó que el comité tiene carácter oficial y

¿Demócratas? —¿Hay algunos demócratas en él?

—Bien, eso no lo sé—fué la (sigue en la cuarta página)

## CRÉESE QUE SÓLO POR MEDIOS CIENTÍFICOS SE DESCIFRARÁ LA MUERTE DE MRS. TITTERTON

En el laboratorio de la policía se analizan pedazos de ropa, partículas de barro y marcas digitales en busca de una pista. La víctima no estaba desnuda

Algunas ropas desgarradas, partículas de barro aparentemente caídas de un zapato de hombre y unos pocos mechones de pelo eran las únicas cosas que daban ayer a la policía de Nueva York su única esperanza de descifrar el misterio del horrible asesinato de Mrs. Nancy Evans Titterton en su apartamento de Beekman Place el viernes pasado.

Una falta de pistas desilusionadora, cinco días después de que la señora fué violada y estrangulada, ha hecho creer que si el misterio ha de descifrarse, será únicamente por los esfuerzos de los científicos de la policía, los cuales trabajan sin cesar con sus microscopios en los laboratorios de la ciudad.

Los detectives investigaban anoche la posibilidad de que el asesino haya sido alguno que se presentó como muchacho mandadero. La policía está segura de que éste trajo consigo la cuerda con la cual Mrs. Titterton fué amarrada y cree que ésta haya podido estar envuelta en un paquete.

Según declaración de Mr. Titterton, el único paquete que se esperaba era un vestido que su esposa había llevado al sastre para que lo limpiara. El muchacho mandadero del sastre llevó el vestido al apartamento a eso de las once de la mañana, pero no encontró respuesta a sus llamadas con la campana.

Una sola revelación nueva se hizo ayer por los investigadores. Fué el hecho de que cuando Mrs. Titterton fué encontrada muerta en la bañera de su apartamento el viernes pasado, su cuerpo estaba vestido con una bata negra. Este hecho se había conservado completamente en secreto durante los primeros días de la investigación.

Anteriormente la policía anunció que Mrs. Titterton estaba desnuda, excepto por un par de medias que tenía enrolladas en los tobillos.

Se reveló que la bata negra había sido tirada hasta zafarla de los hombros y que estaba enrollada en la cintura, pero con los brazos todavía dentro de las mangas.

Parece que la bata mantuvo los brazos de la señora a los lados del cuerpo y se cree que fué usada como una camisa de fuerza improvisada por el asesino mientras violaba a la señora.

Mr. Harold C. Washburn y su esposa, los cuales vivían en el apartamento que queda inmediatamente debajo del de Titterton, se mudaron del edificio ayer. Mr. Washburn declaró que su esposa estaba tan perturbada por el asesinato que no podía dormir en su apartamento.

El arresto de Herman W. Horstman, artista de 26 años de edad, causó excitación y conjeturas en los alrededores de la estación de policía de la calle 30 al oeste, donde estuvo incommunicado durante una noche, para ser luego acusado de una violación de la ley Sullivan.

El inspector John A. Lyons, jefe de la división de detectives, dijo que Horstman, el cual vive a unas pocas cuadras del lugar en donde la señora fué asesinada, no tenía nada que ver con ese caso y que su arresto nada tenía que ver con él.

Nueve detectives tomaron parte en el arresto de Horstman en un hotel del oeste de la ciudad, donde fué llevado inmediatamente a la estación de la calle 30.

La policía dijo que había encontrado en su habitación una pistola Mauser de calibre 25 y ocho proyectiles, ninguno de los cuales servía a la pistola.

que tiene reconocimiento del cuerpo directivo de la campaña. El fué uno de los que asistió al almuerzo celebrado.

El comité tendrá como campo de acción los estados de Pennsylvania, New Jersey, New York, Delaware y los estados de Nueva Inglaterra.

Se encargará de coordinar los esfuerzos que están haciendo los comités extraoficiales, tales como el organizado hace una semana por el general Albert Ottinger, ex Procurador General del estado de New York.

Alguien interrogó a Pemberton: —¿Tendrá su comité un puesto oficial, o será éste un grupo desautorizado como el comité de Ottinger?

—Yo puedo contestar eso—dijo Mr. Hamilton—. Yo soy el gerente nacional de campaña y este comité está reconocido como un grupo oficial.

Mr. Pemberton añadió: —Desde un punto de vista, este comité no tiene carácter partidista.

—¿Demócratas?

—¿Hay algunos demócratas en él?

—Bien, eso no lo sé—fué la (sigue en la cuarta página)

## ALÉGASE QUE BILLETES DEL RESCATE DEL CASO LINDBERGH CIRCULAN EN PONCE, PUERTO RICO

PONCE, Puerto Rico, abril 14 (SE).—Últimamente han estado circulando por la ciudad de Ponce billetes de 10 y 20 dólares, muy parecidos en enumeración y serie a los pagados por el rescate del hijo de Lindbergh. El National City Bank de esta ciudad ha recibido dichos billetes con el objeto de someterlos a examen y entregarlos más tarde a las autoridades para la correspondiente investigación judicial. Las autoridades están investigando cuidadosamente este asunto, para en caso de resultar ser parte de los pagos por el rescate del hijo del "aguilucho" relacionarlos con la historia de una mujer desconocida, supuesta amiga de Isidoro Fisch que se dice estuvo en Ponce con la intención de adquirir una finca; hechos ocurridos a raíz del secuestro del primogénito de los esposos Lindbergh.

Residencia. La supuesta amiga de Fisch se dice que residió en Ponce por algún tiempo y que más tarde despareció misteriosamente. Este asunto ha levantado en la ciudad de Ponce una espectacular curiosidad por conocer los hechos y se espera que de resultar esto cierto, la isla entera seguirá llena de atención este asunto, que tanto nombre ha alcanzado ya en el extranjero. Las autoridades están tratando de conectar este hecho con la misteriosa desaparición de la supuesta amiga de Isidoro Fisch.

## JAMES R. BOURNE SAN JUAN, Puerto Rico, abril 14 (SE).

"Permaneceré como jefe de la División de Auxilio y Obras de Auxilio de la FERA, hasta junio en que termina esta Administración," dijo el señor Bourne cuando fué entrevistado en torno a la derivaciones que pueda tener su renuncia como miembro del Comité Ejecutivo de la PRRA.

"En junio—siguió diciendo—al acabarse los fondos de la PRRA regresaré a los Estados Unidos. Yo creo que una cosa no tiene que ver nada con la otra. El hecho de que haya renunciado como miembro del Comité Ejecutivo de la PRRA, por no estar de acuerdo con la forma en que la PRRA desarrolla su programa de reconstrucción, no quiere decir que haya renunciado el cargo que ostento en la FERA."

—¿Y es cierto lo que publica un diario en el sentido de que usted renunció por haber tenido dificultades con algunos de los otros miembros del Comité Ejecutivo de la PRRA?

"Eso no es cierto. Yo no he tenido dificultades con ningún miembro de ese Comité. Por el contrario, mis relaciones con ellos han sido siempre muy cordiales."

## LA ACTIVIDAD DE AGENTES JAPONESES PREOCUPA A CHINA

Dicen que se ha renovado la campaña para independizar el norte de China

NANKING, abril 14 (AP).—En los círculos oficiales chinos se dijo hoy que la actividad de los agentes militares japoneses en el norte de China, de la cual se dice que está dirigida a buscar la independencia de esa región, se ha renovado repentinamente.

Dicen que la agitación de smi-nuyó inmediatamente después de la rebelión militar el 26 de febrero en Tokio, y que creen que dicha rebelión trajo alguna calma en las perturbadas relaciones chino-japonesas, pero se cree que esto ya ha pasado.

Un funcionario del gobierno de Nanking, dijo: "No han tenido lugar nuevos incidentes, y Japón no ha presentado nuevas demandas, pero no esperamos que deban obedecer los altos principios que deben de ser respetados por todo juez."



## Un grupo de puertorriqueños acudió a fiar a dos nacionalistas encarcelados

**Albizu Campos hace declaraciones al margen del asunto. — Actívanse los trabajos legislativos para que la Cámara termine sus labores. — Juan A. Corretjer sigue recibiendo visitas en el penal**

(Reservado especial de LA PRENSA)  
SAN JUAN, P. R.—No puede ser "fugitivo" el que defiende la independencia de su Patria; los que la combaten tendrán que ser fugitivos de la justicia Nacional," dijo Albizu Campos.

"Fue emocionante la demostración patriótica de hoy. La espontánea concurrencia de nobles y buenos puertorriqueños dispuestos a ofrendar su hacienda en aras de la Independencia.

"De ese modo se ha conseguido fianza para todos los acusados. Prestamos la fianza en el caso de Corretjer por supuesta conspiración para derrocar al Gobierno de los Estados Unidos en Puerto Rico, a fin de que no esté en la cárcel por ningún motivo que no sea el cumplimiento de prisión por desatado a una orden de la Corte Federal, negándose a traicionar al nacionalismo y negándose por supuesto a incriminarse a sí mismo con la entrega de documentos de nuestras falanges patrióticas.

"El Fiscal de la Corte Federal ha dicho en "El Mundo" que el licenciado Ortiz Pacheco es actualmente fugitivo de la justicia y el gobierno empleará todo el dinero y el tiempo que sea necesario para localizarlo."

No puede ser fugitivo de la justicia el que defiende la independencia de su patria. Los que combaten la Independencia de la patria, tendrán en su día que ser fugitivos de la justicia nacional.

"No existen los nacionalistas que rehuyan ninguna responsabilidad. Todos los acusados se han presentado espontáneamente a responder de los supuestos delitos que hayan podido cometer contra el Gobierno de los Estados Unidos. En nuestra Patria no puede Estados Unidos exigir responsabilidad jurídica pues su poder se ampara no en el derecho, sino en la fuerza bruta."

Las anteriores declaraciones las hizo el licenciado Pedro Albizu Campos, Presidente del Nacionalismo, en su apartamento del Hotel Palace.

**J. A. Corretjer**  
En cuanto a la fianza prestada a nombre del señor Juan Antonio Corretjer, Secretario General del Partido Nacionalista de Puerto Rico, sus fiadores son los señores Mercedes Ojeda, de Guaynabo, Modesto Cobian Rivera, de Comerio, y otro señor cuyo nombre no fue obtenido por los periodistas.

La fianza fue prestada, como dice el licenciado Pedro Albizu Campos en el caso de supuesta conspiración para derrocar por la fuerza al Gobierno de los Estados Unidos en Puerto Rico delito del que está acusado por el Fiscal Snyder y del que lo halló culpable el Gran Jurado Federal. Pero esto no quiere decir que el señor Corretjer haya salido en libertad provisional. Sigue el recluido en

la Cárcel de Distrito de San Juan, extinguiendo la pena de un año, que le impuso el Juez Federal, Robert A. Cooper por un delito de desatado.

**El "Habeas Corpus"**  
Esto se ha hecho, como una cuestión moral, según tenemos entendido y a fin de que sea más fácil conseguir su excarcelación si se falla en su favor el "habeas corpus" que de un momento a otro radicarán los abogados defensores de los líderes nacionalistas. Dichos abogados están estudiando detenidamente este asunto del "habeas corpus" a fin de determinar dónde es más conveniente y más seguro para ellos radicar el "habeas corpus", si en la Corte Federal en San Juan, o directamente en la Corte de Circuito de Boston.

Ahora bien, cuando se radique el "habeas corpus", bien sea en San Juan o en el Tribunal Superior de Boston, se fijará una nueva fianza al señor Corretjer, en lo que se resuelve definitivamente sobre el "habeas corpus", que se radicará con el fin de que se anule la sentencia por desatado impuesta por el Juez Cooper. Y si se presta inmediatamente esta última fianza, como ya está prestada la del caso de conspiración el señor Corretjer saldrá bajo fianza en lo que se resuelve el "habeas corpus". En caso de que el "habeas corpus" se resuelva en su contra, continuará preso, pero si se resuelve a su favor saldrá en libertad provisional, igual que han salido todos sus otros compañeros en lo que se le celebra juicio por el supuesto delito de conspiración, el cual se llevará a efecto dentro de 15 días.

**Prestaron también fianza**  
Juan Gallardo Santiago, de Mayagüez y Clemente Soto Vélez, de Caguas, los otros dos nacionalistas que tuvieron que ingresar en la cárcel el martes por la tarde, por no haber podido prestar a tiempo sus fianzas, salieron en libertad provisional ayer, al prestar la fianza de \$10,000 que les exigió el Juez Cooper. A Gallardo lo fiaron el señor Ramón M. Vicent, de Santurce, Pablo Toro Rodríguez, de Yauco y Epifanio Hernández Campos, de Santurce. A Clemente lo fiaron la señora Blandina Rojas viuda de Díaz, de Santurce; la señorita Laura Rivera de Jesús y don Clemente Vassallo, de Santurce también. Es significativo el hecho de que hubo dificultades en encontrar caballeros que fiaran a los acusados, dos señoras, una anteayer y otra ayer y la señorita Laura Rivera de Jesús, espontáneamente prestasen fianza.

**De Unionrepublicano a Nacionalista**  
El joven Ernesto Barbosa, Presidente del Subcomité de la Unión (Sigue en la séptima página)

## LAMMOT DU PONT CONTRIBUYÓ CON \$5,000 A UN CONSEJO QUE ESTÁ OPUESTO A LA AAA

WASHINGTON, abril 14. (AP)—Ante el Comité que investiga el colapso en el Senado se declaró hoy que Mr. Lammot Du Pont, uno de los prominentes miembros de la Liga de Libertad, también ha contribuido con la cantidad de cinco mil dólares al Consejo de Agricultores Independientes. Las declaraciones fueron prestadas por Stanley F. Moore, vice presidente de la ilegalizada Administración de Ajuste Agrícola.

El testigo manifestó que en una ocasión él había sido empleado por la Liga. El mencionado nombre de prominentes industriales de Estados Unidos que han contribuido a los fondos del Consejo y declaró que había sostenido conversaciones con dos de los posibles candidatos a la presidencia por el partido Republicano, el gobernador Landon, de Kansas, y el Col. Knox, publicista de la ciudad de Chicago.

**Contra Roosevelt**  
Henry Breckinridge, quien en el estado de Maryland está haciendo campaña en contra del presidente Roosevelt, así como en los estados de Ohio y New Jersey, fue mencionado por Moore como una de las personas que contribuyeron con diez o quince dólares al fondo del Consejo.

Moore dijo que él y Dan Casmen de Manhattan, Kansas, habían entrado a Mr. Landon y que la organización no está de acuerdo con los puntos de vista que en materia de agricultura sostiene el gobernador de Kansas. También dijo que su conferencia con Mr. Knox tenía que ver con algo de publicidad.

"Nosotros tenemos pocas simpatías por Mr. Knox —añadió—, pero insistió en que la organización, la cual se opone a las prácticas de la AAA, no tiene carácter político.

**Corporaciones**  
—Si nosotros quisieramos dinero iríamos a aquellas personas que lo tienen en abundancia —dijo Mr. Black, leyendo de un manual decía que muchos de los

contribuyentes eran personas que estaban relacionadas con grandes corporaciones. Mr. Black, presidente del comité interrogó al testigo sobre las contribuciones de Mr. Du Pont. Moore dijo que él había obtenido esta contribución personalmente.

—El tiene una gran finca de ganado —dijo el testigo.

—¿Le habló usted sobre la Liga de Libertad?

—No.

—¿Usted sólo habló sobre los cinco mil dólares y sobre las vacas.

Moore, quien había dicho que era superintendente del "Sunter County Farmers Exchange" en Carolina del Sur, manifestó que había escrito algunos artículos para el periódico "Washington Post" el año pasado.

**Asalariado**  
—¿Sabía el "Washington Post" que usted aparecía en la nómina de pago de la Liga de Libertad?

—Interrogó el senador Schwellenbach, demócrata de Washington.

—No lo sé —contestó—. Yo estoy tratando de que a los agricultores se les trate con justicia.

—Los agricultores no respaldaban su organización y por eso usted fue a buscar ayuda a los Du Pont y a los empacadores —interrumpió el senador por Washington.

—Si nosotros tuviéramos que depender de los agricultores para las contribuciones, nos tomaría alrededor de quince años para iniciar un movimiento —contestó el testigo.

—Es completamente innecesario el sitio de donde se sacan los ingresos.

## ROOSEVELT Y LA LIMITACIÓN EN EL TRABAJO



El presidente Roosevelt al empezar a pronunciar su discurso en el mitin celebrado en Baltimore, Maryland, bajo los auspicios de los Clubs de Jóvenes Demócratas. Su discurso fue transmitido por radio a todos los Estados Unidos en donde se celebraban mítines similares.

## El discurso de Roosevelt criticado por no contener la documentación esperada

**Indicase que la administración hará del trabajo uno de los puntos principales de la campaña política. — Crítico a los que atacan el desequilibrio del presupuesto**

Los líderes políticos han declarado que el "primer discurso de campaña hecho por el presidente Roosevelt en Baltimore", no contenía la documentación esperada. El periódico oficial "Izvestia" declara que hay descontento entre los mongoles de Manchoukio, debido en su mayor parte a los grandes impuestos decretados por las autoridades japonesas y manchúes.

El periódico declara que los japoneses están siguiendo sus "técnicas acrobáticas" al tratar de hacer aparecer a los comunistas como responsables por el descontento, y agrega: "Los imperialistas japoneses saben que el terrorismo en Manchoukio está que hierve y que deben esperar sorpresas".

Los observadores políticos han criticado aquellas declaraciones hechas por el ejecutivo en las cuales pone la responsabilidad del desempleo sobre los hombros de los industriales como uno de los pasajes más importantes de su discurso. Mr. Roosevelt hizo surgir el fantasma de la ilegalizada NRA y comparó el promedio de horas laborales en las industrias antes y después de que la Corte Suprema de los Estados Unidos emitió la célebre decisión que eliminó la NRA de los estatutos federales.

**La visita del PDTE. A. JUSTO, A MENDOZA BIEN VISTA EN CHILE**  
Créese que ayudará a la solución de los problemas entre ambas naciones

SANTIAGO, Chile, abril 14 (AP).—En los círculos de la Moneda se comenta favorablemente la visita del presidente Agustín P. Justo, de la Argentina, a la ciudad de Mendoza el 17 de abril, considerando que la presencia del mandatario argentino allí ayudará a solucionar los problemas que ambas naciones están discutiendo para intensificar sus amistosas relaciones comerciales.

**Delegados a la C. del Trabajo**  
SANTIAGO, Chile, abril 14 (UP).—El gobierno designó hoy a Fernando García y Enrique Gardado como delegados de Chile a la Conferencia Internacional del Trabajo que se celebrará en Ginebra en junio.

Francisco Pérez fue nombrado consejero de la delegación.

**Hallazgo de cuatro cadáveres en Valparaíso**  
VALPARAISO, Chile, abril 14 (AP).—Al retirar los escombros de un incendio ocurrido anoche en esta ciudad, los trabajadores se encontraron inesperadamente hoy con los cuerpos de tres hombres y un niño.

**Está grave el embajador argentino en Lima**  
SANTIAGO, Chile, abril 14 (AP).—El embajador argentino en Lima, Antonio Mora y Araujo, llegó gravemente enfermo aquí anoche, habiendo sido atendido por una junta de médicos entre Valparaíso y Santiago.

Si su condición lo permite continuará mañana en avión a Buenos Aires.

**Va a Chile un hijo del presidente de Colombia**  
LIMA, Perú, abril 14 (AP).—Rumbo a Santiago de Chile por la vía aérea pasó aquí ayer en la tarde el joven Fernando López, hijo del presidente de Colombia, para ingresar como estudiante a la Universidad de Chile. Un ayudante del presidente Benavides, el ministro de Colombia y miembros del personal de la Legación recibieron al joven López y permanecieron con él hasta que el avión continuó su vuelo al Sur media hora más tarde.

**Dificultades**  
Todo parece indicar que Mr. Roosevelt tendrá alguna dificultad para vencer en el estado de Maryland. Aún queda en el público el recuerdo de la campaña llevada a cabo por el ex gobernador Ritchie, quien, cuando murió, estaba preparando a llevar a cabo una campaña en contra del nuevo trato.

Refiriéndose a los jóvenes el presidente Roosevelt dijo que en muchas ocasiones los jóvenes de nuestro siglo van hasta el sitio en donde se encuentran los vetera-

LA PRENSA, con sólo una inspección de la voluntad de sus lectores, puede ser utilizada para la venta en cualquier número de Nueva York o en cualquier número de los Estados Unidos.

NOTIFIQUE AL DEPARTAMENTO DE CIRCULACIÓN

**HIPOFOSITOS SALUD**  
Combate la Anemia, Debilidad Nerviosa y Nervios. Aprobado por la Academia de Medicina de Barcelona. \$1.50 LA BOTELLA. Pedidos por correo atendidos pronto. Productos españoles y franceses. DRUG IMPORTING CO. 579 Adams St. Brooklyn, N. Y.

## Rusia niega estar en un complot con Mongolia Exterior

**Dice que es una "fantasía ridícula" una acusación hecha por los japoneses**

MOSCU, abril 14. (AP).—Una acusación japonesa de que la Unión Soviética está envuelta en un complot para separar la provincia de Hsingan de Manchoukio y unir a Mongolia Exterior fue calificada de "una fantasía ridícula" por un funcionario del gobierno hoy.

La provincia de Hsingan constituye como la cuarta parte de Manchoukio y limita con Mongolia Exterior en la región del lago Bur, en donde han tenido lugar la mayoría de los recientes encuentros entre las fuerzas de Mongolia y Manchoukio.

El descubrimiento del supuesto complot hizo que fueran arrestadas en Manchoukio numerosas personas, incluyendo a Ling Sheng gobernador de Hsingan del Norte, a Pu Lin, comandante del ejército de Hsingan, Gun Dai, jefe de la policía, y Hu Lin Tai, secretario del gobernador de la provincia.

(Las primeras noticias sobre los arrestos, las cuales llegaron de Tokio, ayer, decían que los conspiradores, incluyendo a Ling Sheng, eran todos mongoles.)

De acuerdo con informes rusos, el cuartel general del ejército japonés en Manchoukio anunció que la intención de los conspiradores era el crear una Mongolia Exterior más grande "bajo el control y apoyo de la Unión Soviética".

Hsingan comprende a la importante ciudad de Hailar y unas 300 millas del ferrocarril oriental chino, el cual fue vendido por la Unión Soviética a Manchoukio. El periódico oficial "Izvestia" declara que hay descontento entre los mongoles de Manchoukio, debido en su mayor parte a los grandes impuestos decretados por las autoridades japonesas y manchúes.

El periódico declara que los japoneses están siguiendo sus "técnicas acrobáticas" al tratar de hacer aparecer a los comunistas como responsables por el descontento, y agrega: "Los imperialistas japoneses saben que el terrorismo en Manchoukio está que hierve y que deben esperar sorpresas".

La declaración rusa niega expresamente la acusación japonesa de que los conspiradores japoneses en contacto secreto con agentes soviéticos.

"Izvestia" califica los informes sobre los contactos secretos de "repeticiones de una vieja historia" de la cual invariablemente ha resultado infundada.

El gobierno chino ha renovado su protesta a Moscú contra el pacto de ayuda mutua entre Rusia y Mongolia.

La protesta original del 7 de abril fue calificada en la respuesta rusa de "infundada." La segunda nota, fechada el 11 de abril en Nanking, insiste en que el pacto constituye una violación de la soberanía de China sobre Mongolia.

**Arthur M. Loew inaugura un cine en Lima, Perú**

LIMA, Perú, abril 14 (UP).—Arthur M. Loew, vice presidente de la Metro-Goldwyn-Mayer, llegó por avión anoche de los Estados Unidos para asistir a la inauguración de un nuevo cine en esta ciudad.

Después de una corta estadía aquí, Mr. Loew continuará a Santiago de Chile.

**Cambio de ratificaciones entre Trujillo y Vincent**

SANTO DOMINGO, Rep. Dominicana, abril 14 (UP).—Los presidentes Trujillo, de la República Dominicana, y Vincent, de Haití, efectuaron en el Palacio Nacional hoy el canje de ratificaciones del pacto fronterizo entre los dos países.

**Espanoles de Buenos Aires celebran el aniversario de la República**

BUENOS AIRES, abril 14 (UP).—El Centro Español Republicano aquí celebró el aniversario de la república hoy con un banquete y una función teatral en el Teatro Avenida.

Los arreglos estuvieron a cargo de Manuel Ugarte, y Emilio Agudino pronunció un discurso. Un gran número de miembros de la colonia española asistió al acto.

Los republicanos cablegrafiaron al gobierno español protestando del atentado de la Castellana.

## Un muerto y heridos en Madrid, en la fiesta de la República

(Continuación de la primera página)  
do ya se había dominado enteramente la impresión de las explosiones, grupos de extremistas enarbolando la bandera roja tuvieron que ser dispersados por la policía al pretender desfilas por la Castellana y ante las tribunas oficiales. Al llegar los manifestantes a la Plaza de Colón, frente a la Casa de la Moneda, produjéronse descargas misteriosas de fuego de revólver, resultando muerto el teniente de la Guardia Civil, don Anastasio Reyes y gravemente herido otro teniente del mismo cuerpo, don Benito Montes. Los dos oficiales se hallaban vestidos de paisano. Otras dos personas resultaron levemente heridas. Aunque la policía no pudo determinar de dónde partieron los disparos, se produjeron veinte aprehensiones entre los manifestantes comunistas. Otro policía había sido herido en el abdomen, al producirse el tumulto causado por las explosiones, según se informó por el disparo de un revólver de un espectador.

En varios puntos de España, según se ha informado, los comunistas hicieron pequeñas demostraciones contra el ejército y la Guardia civil, durante los desfiles que señalaban la solemnidad del día. No se produjeron graves sucesos, sin embargo.

Al pasar por varios sitios de Madrid las tropas y la Guardia civil, muchos grupos de extremistas presentaban los puños cerrados en alto en el saludo comunista.

En Zaragoza se anuncia que varios grupos de comunistas que asistían al desfile de las tropas dieron gritos de "Muera el Ejército," "Viva el Ejército rojo." Según esos informes varios oficiales de las tropas que desfilaban replicaron dando sablazos de plano a los manifestantes, produciendo erosiones a muchos. Esos oficiales, según los informes llegados, fueron internados en prisiones militares, apenas terminó el desfile. Los comunistas, por su parte, han declarado que los oficiales demostraban falta de entusiasmo al oír los gritos de "Viva la República". Pero en general el ejército fue saludado con grandes aplausos al desfilas ante el pueblo.

También en Segovia se produjeron manifestaciones hostiles a la Guardia civil durante el desfile del día. En los choques que se produjeron, resultó un guardia de Asalto gravemente herido de un tiro, otros siete heridos y capturados fueron apaleados por la policía.

En Sevilla y Oviedo los comunistas y socialistas también celebraron sus manifestaciones, después de que desfilasen las tropas. (Sigue en la sexta página)

## Columnas de humo que salen de la mina dan esperanzas que las víctimas vivan

**Tres hombres llevan ya más de 60 horas enterrados una mina por un hundimiento. — Se trabaja febrilmente para salvarlos. — Ayuda de varios expertos**

MOOSE RIVER, N. S., abril 14 (AP).—Se ha hecho un pedido urgente de obreros y material adicional para intensificar los trabajos de salvamento que se llevan a cabo en una mina de oro, en la que debido a un hundimiento de tierras quedaron sepultados tres hombres.

Doce expertos de los distritos mineros de Waverly y Montague, han salido para el lugar del hundimiento, respondiendo al pedido de auxilio, citado y llevado compresores otros materiales mineros.

También se han enviado aparatos para la respiración artificial, en previsión de que al sacar las víctimas del derrumbamiento se encuentren debilitadas en exceso y sea necesario reanimarlas por dicho procedimiento.

Los tres hombres apresados por el derrumbamiento son el Dr. D. E. Robertson, Herman R. Magill y Alfred Scadding, los dos primeros propietarios de la referida mina y el último empleado en la misma, los cuales llevan dos días bajo tierra.

Con la esperanza de que se encuentren vivos aun, se está abriendo un túnel que por estar abandonado se había cegado hace tiempo.

El capatás que dirige los trabajos de excavación bajó por el referido túnel abandonado y volvió con el informe de que el hundimiento no había llegado a la parte más profunda, pero añadió que probablemente se tardarían otras 10 horas antes de poder tener la seguridad de llegar a donde se encuentran las víctimas, a través de dicho túnel.

Recientes bocanadas de humo que salen a través de una abertura de aproximadamente un pie de ancho, son al parecer las indicaciones de que los hombres están vivos todavía. Henderson cree que el humo son señales que hacen las víctimas del hundimiento, especialmente teniendo en cuenta que Scadding, uno de los tres hombres apasionados por el derrumbamiento, había demostrado en diferentes ocasiones su interés por conocer los métodos de señales usados por los "Boy Scouts," y que probablemente es suya la idea del fuego y el humo, como forma de avisar que esperan ser salvados. Desde Halifax se ha enviado una planta eléctrica portátil para cooperar en los trabajos.

Henderson dijo anoche: "tuviéramos mil hombres y un millón de dólares, no podríamos hacer más de lo que estamos haciendo," y declaró que no se rendiría en gasto o esfuerzo alguno para llegar a donde se encuentran los tres hombres. Algunos de los obreros llevan 40 horas de trabajo sin haber dormido un momento, cuya conducta es digna de mayor encomio.

Para salvar a las víctimas, que J. P. Messervey, inspector de Minas, llamó el mayor desastre ocurrido en las minas de oro de Nova Scotia, los obreros andan con cuerdas por la cintura, bajan febrilmente, para llegar donde se supone están encerradas las víctimas, por dos direcciones diferentes, pero hay el temor que si tropiezan con un muro piedra en las profundidades de la mina, no sea posible sacarlos vivos. Han llegado las esperanzas, las que esperan, ansiedad cada noticia que dan los trabajadores que suben de la mina con su espeso humo, unas semanas y en el interior de uno de los túneles estuvieron sacando una muestra de oro, se llevó con ella a Toronto.

**Después de una operación murió ayer un ex ministro de Francia**

LISIEUX, Francia, abril 14.—Henry Cheron, de 69 años de edad, ex ministro de Hacienda de Francia, murió hoy de peritonitis, después de haber sido sometido a una operación para apendicitis.

Cheron, el cual fue ministro de una docena de gabinetes sucesivos, era ministro de Justicia en la época del escándalo Dreyfus.

Cuando las gigantescas masas de Sergio Stavisky se desmoronaron a su muerte, Cheron renunció su puesto en el gobierno bajo ataques de la oposición.

**CREMA Y JALEA DE GUAYAY**  
(Estilo Sándwich)  
marcha

**EL 2º PAVO REAL**  
Aprobado por el gobierno de J. M. RODRIGUEZ CO. 1 Hudson St. New York

**¡HACE QUE \$765\* SE VEAN INSIGNIFICANTES!**  
Tome una curva a toda velocidad y este auto de belísimo corte le salva con uniformidad, a nivel, firme—sin volco, ladeo o rechinar de los neumáticos.

ACCÓMODESE en el cómodo asiento angular de la sorprendente nueva serie 40 del Buick SPECIAL y vea por sí mismo lo que tiene que ofrecer este maravilloso auto.

La clave de todo este fenomenal funcionamiento es ACCION—acción rápida, silenciosa, sin esfuerzo—acción AHORA!

Pise el acelerador—la respuesta será un relámpago de exuberante fuerza motriz.

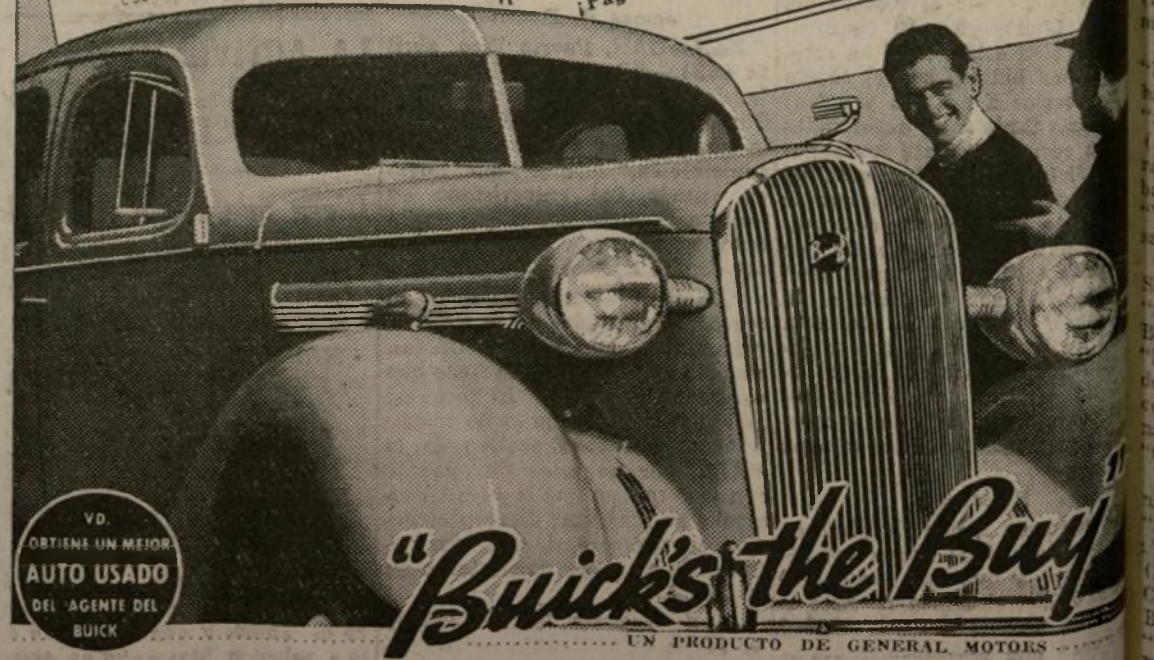
Gire el volante—va sea a mucha velocidad o cuando está parado, se puede manejar hasta con la punta de los dedos.

Descanse suavemente el pie sobre los frenos hidráulicos y este emocionante compañero de viaje, aminora la marcha con la blandura de una mano sobre terciopelo.

Póngalo frente a una colina, y subirá usted a la cúspide con una facilidad y animación tales, como nunca experimentó hasta la fecha.

Con todas estas destacadas características, su resistencia, su verdadera sorpresa, su espaciosa, su funcionamiento al precio más bajo, ¡puede obtener un auto Buick! Véalo, ¡y le demostraremos lo pequeñas que son las cifras.

hasta \$1945 son los precios de lista de los Buicks nuevos en Flint, Mich., sujetos a cambio sin previo aviso. Los grupos de accesorios opcionales y especiales en todos los Buicks. Los precios Buick incluyen corriente. Los precios Buick convengan a su bolsillo! Informese acerca del plan a plazos de la General Motors.



**"Buick's the Buick"**  
UN PRODUCTO DE GENERAL MOTORS

**Vea al detallista del Buick más cercano**  
CUANDO SE FABRIQUEN AUTOS MEJORES, BUICK LOS FABRICARÁ



Se celebrará por una semana en Barcelona con gran asistencia

tan curioso es consignar que los españoles, para conocer los usos ampliatorios de esos exesos, han recurrido a la prensa del silencio. La prensa española imponía la censura, a las emisoras telefónicas extranjeras, especialmente de Francia, Italia y Estados Unidos, mediante lo que se enteraban, sin lo detalladamente con alguna extensión, de lo que ocurría en su propio país.

La nación, una vez que el gobierno que dirige sus destinos dio orden de seguridad y energía, recordó su fisonomía normal y hasta incluso celebró con la solemnidad y animación que requiere, especialmente para el turismo internacional, las tradicionales fiestas de Semana Santa.

Entre las obras que integran  
los programas están:  
Wladimir Vogel (U. R. S. S.-Zu-  
rich): *Deixe*; José M. Ruera (Es-  
paña-Cataluña): *Joan de l'Os*,  
(Francia): *Dionnysiaques*, poe-  
ma lírico.  
Edmund von Borck (Alemania):  
*Predio y Fuga*; Robert Ger-  
ard (España-Cataluña): *Ariel*,  
*Suite de ballet*; Ernst Kornek  
(Austria): Fragmentos de la ópe-  
ra *Carlos V*; *In Memoriam Al-*  
*bin Berg*; Fragmentos de la ópera  
*Wozzeck*; Orquesta Pablo Ca-  
dellós de Barcelona.

Robert Blum (Suiza): "Tres piezas"; Ludwig Zenk (Austria): "Sonata", para piano; Mark Bromwick (U. S. A. Austria): "Los movimientos para cuarteto de cuerda"; Václav Káprál (Checoslovaquia): "Canciones de cámara"; Jacques Ibert (Francia): "Concertino de Cámara".  
Walter Piston (U. S. A.): "Sonatas"; Egon Wellesz (Austria): "Sonatas"; Benjamin Britten (Inglaterra): "Satos"; André Souris (Bélgica): "Quelques Airs de la Suite de Jareuville"; Manuel Blancafort (España-Cataluña): "Tres piezas", para piano; Béla Bartók (Hungría): "Quinto cuarteto de cuerda".  
Carl Eberl

Noticias Personales

ATENAS, Grecia, abril 14 (P)  
—El rey Jorge encabezaba el grupo oficial hoy en el funeral del premier Constantine Demerdjis, el cual murió ayer.

El cadáver de Demerdjis fue enterrado después de haber estado en capilla ardiente en la iglesia Metropolitana.

Después de una enfermedad—particularmente malaria, influenza y otras enfermedades que debilitan—no hay nada como Quina Laroche para ayudar a restablecer la salud. De venta en todas las droguerías Económica.

**QUINA LAROCHE**

**GRATIS**  
Este Libro

Sr. C. H. MANSFIELD, Presidente  
 Instituto de Radio 717  
 1031 S. Broadway, Los Angeles, Calif., E.U.A.  
 Enviarle su libro Gratis "Opportunidades en Radio"  
 la prueba de como puedo obtener un trabajo Bien Pagado

Nombre \_\_\_\_\_  
 Domicilio \_\_\_\_\_  
 Ciudad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_

LIBR

Para remitir por correo C.O.D.  
No envíe dinero suelto por correo

James Huff, Sr. superintendente general de los talleres mencionados dijo que los diferentes departamentos de la firma están funcionando aunque con un número reducido de trabajadores.

Los talleres reabrieron sus puertas ayer después de haber estado cerrados por espacio de una semana. Miss Ruth Earl, hija de uno de los trabajadores de dicha factoría recibió una lesión leve en

reco.—Use cheque o giro postal.

Serafin y Joaquín

# TEATRO C

“Serafin y Joaquín Álvarez Quintana, fundadores de un Teatro resplandeciente de bienhechor que endulza los amargos”

No envíe dinero por correo.

# Alvarez Quintero

## COMPLETO

tero son gloriosos mantenedores  
inecable gracia y alegría; arte  
gore de la existencia humana.”  
R. PÉREZ GÁLDOZ

— Use cheque o giro postal.







# PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL  
PATRÓN DEL DÍA

## Código Social

Es agradable hablar bien con frecuencia en la conversación se hace uso y abuso de terminología extranjera, en bastantes ocasiones para presumir del dominio de un idioma que no se posee.

Quien no ha escuchado decir "charismatico" por bizcochos; "concomido" por caldo; "boudoir" por tocador; "charmant" por encantador? Existiendo palabras en nuestra lengua que significan lo mismo, es petulante y de mal gusto recurrir a esas expresiones, así como el intercalar constantemente citas vengas o no a cuento.

Existen jóvenes que aprenden una serie de palabras que llaman difíciles, pero que en la conversación las manejan deplorablemente, diciendo desatinos como el siguiente: "me es inverosímil", en lugar de "me es indiferente". Verosímil es el grado de verdad en una cosa o sucedido.

Con verdadero espanto pudimos oír en una fiesta de gente medianamente culta a una dama que aborrecía las castañas en cualquier forma que se las presentasen, y que se desahogaba en elogios del "marrón glacé", o sea castañas confitadas.

En la calle, en el tranvía, vemos a personas de excelente apariencia que no vacilan en decir: "voy de Fulano; voy de Tal". Esta incorrección vulgarizada hasta el máximo es fácil corregirla. "Voy a casa de mi tía", es una forma llana y correcta.

La adjectivación exagerada es otro punto débil de la mujer. No quiere saber de límites, y prodiga lo estupendo, maravilloso, colosal, sin considerar que los aplica a cualquier insignificancia.

Con referencia a demostraciones de cariño es frecuente que se diga: "Me dispensó muchos halagos". Y cometen esas personas un error, ya que el halago no es precisamente una prueba afectiva.

Niñas cultas suelen también incurrir en equivocaciones como decir "se llevó a cabo", por tuvo efecto, se realizó, etc., que es hablar con propiedad.

De una joven caprichosa oímos decir que "era muy voluble". Voluble es la novia o el novio inconstantes, los que cambian con frecuencia de sentimientos, pero que, a lo mejor, jamás revelan ser caprichosos.

Una recién casada no cesaba de elogiar a su padre político que le había regalado el ajuar de la casa y mencionaba hasta la batería de cocina y todos los demás utensilios para la limpieza, pasando por unos muebles. Y nada de eso es "ajuar". El ajuar es idea de ornamento, de belleza; puede ser el equipo de bodas, un provisto guardarpelo. Lo otro se denomina comúnmente "menaje".

## Hoy rendirá el Senado su veredicto sobre el caso del juez Ritter de Florida

(Continuación de la primera página)  
que el pago de una deuda, Mr. Summer dijo:

—Cuando un hombre honrado va a pagar una deuda honrada él no va escondiéndose con dos mil dólares en efectivo en sus manos, para pagarla.

Mr. Walsh, por su parte dijo que el hecho de que Ritter firmara un recibo cuando recibió la cantidad referida indicaba que ello equivalía al saldo de una deuda.

—Nuestros demostramos que se trataba de una propiedad que fue vendida dijo el abogado defensor refiriéndose a la lista de libros de leyes que fue vendido al abogado que entregó a Ritter la mencionada cantidad de dinero.

## A Través de Mis Gafas

(Continuación de la cuarta página)  
porta; tenemos muy poco que perder.

Los editores piden que la propiedad literaria no esté protegida contra los atentados de los mercaderes del pensamiento y del arte encadenados en pasta o papel.

Y al autor que lo parta un rayo.

Si eso es Justicia yo soy chino...

Hamlet-Eden.  
Hace pocos días, Anthony Eden declaró que nunca sería permitido a Hitler el fortificar la zona del Rin.

Ayer, contestando a una pregunta de Mr. Lloyd George, el mismo Anthony Eden declaró que el único "casus belli" que sería reconocido por Inglaterra sería la invasión del territorio francés o del territorio belga por las tropas alemanas.

En tal caso, ¿el hecho de fortificar la zona del Rin no será un "casus belli"?

Puesto que no constituye una invasión ¿qué vale la amenaza inglesa de hace pocos días?

"That is the question" . . . a la que no ha contestado Hamlet-Eden.

**LAS CANANES**  
Color natural en 15 minutos y una aplicación nueva eliminan las canas. No se descolora. Muestra gratis. Muestra en sesión. Precio \$2. Explicación color. Garantizado.

158 Grand St., N. Y.



1862-B

PIJAMA PRACTICO Y CONFORTABLE

1862-B.—El pijama que ilustra hoy está interpretado en un crepe rugoso estampado. Es ideal para la playa o para andar en bicicleta. Los puños y el cuello son de corte puntiagudo y están ribeteados con un bies de color contrastante. El canesú armoniza con el corte de los puños y el cuello.

Los botones que adornan el frente son del mismo color del bies. Los pantalones son bastante amplios y confortables. Lucirá muy bonito interpretado en cualquiera de los siguientes materiales: percal, estampados, algodón, guinga o piqué. Estos materiales son lavables y muy serviciales.

Puede obtenerse este diseño en los tamaños siguientes: 14, 16, 18, 20; 40 y 42. Para el talle 16 o 34 se necesitan 4 y un cuarto yardas de tela de 35 pulgadas de ancho.

Estos patrones se administran sólo en los tamaños especificados y su precio es de 20 centavos cada uno.

También tenemos a disposición de nuestras lectoras el nuevo figurín de moda avanzada de la próxima temporada. Su costo es solamente 20 cts.

Lo mismo que para los patrones el pago puede hacerse en sellos de correo, giro postal o cheque. No manden monedas de a diez centavos.

Diríjanse los pedidos a Beatriz Sandoval, LA PRENSA, 245 Canal St., New York, especificando claramente el tamaño exacto y el número del patrón.

## NOTAS DE LA COLONIA

**CUMPLEAÑOS EN BROOKLYN**  
En la residencia de los esposos Manuel y Aurora Córdova se llevó a cabo una animada fiesta familiar para celebrar el cumpleaños de su hija Anita.

Transcurrieron horas amenas en el transcurso de la fiesta, siendo los concurrentes obsequiados por los esposos Córdova.

Invitados infantiles participaron en la fiesta y se sirvió el bizcocho y demás golosinas.

Asistieron los niños:

Grace y Esther Córdova, Angel Peláez Jr., Silvia Vázquez, Julia Felicitas, Lolita y Gollito Quinones, Esther Basto, Simón Genovart, Alicia Furan, Luis, Laura Vázquez, Catalina y Mary Genovart, Eduardo Cruz, Manolín San Juan, Gertrudis Pérez, Tómba Vázquez, Gloria Pérez, Mercedes Vázquez, Lina María, Betty Vargas, Juanito, Jaime, Lily Miller, Laura Miller, Alicia Cruz, Olga Orriola, Mini Vázquez, Enrique, y Helen Marín, Manolín Pérez, Manolín Merles, Tomás López, Antonio Tricary, Santiago Vargas, Juan Romero, Robert Quirio, Juan Vázquez, Estela Mañana, Carmen Candelaria, Irene Quinones, Juana Estrella, Ana L. Orriola, Socorro Arizón, Lili Rodríguez, Paquito Rivera, Cruz Cruz, familia Olivares y Cuevas, José Sánchez, Arripin, Páez, Manuel de Jesús, Justino Alvarado, Balbino Legazpi y Nemesio Ayarón.

**CELEBRACION DE CUMPLEAÑOS**  
En el hogar de los esposos Suárez-Mercado, se llevó a efecto una festecita familiar para celebrar el cumpleaños del señor Julio Suárez, a la cual asistieron sus amistades. Los esposos Suárez obsequiaron a los invitados con dulces y licores, y se bailó hasta altas horas de la noche. Actuó de maestro de ceremonias el señor Sastre.

Entre los invitados anotamos las damas: Nicolasa Sastre, Rosa García, Eliseo Adeo, Amparito Gómez, Lila Saltero, Lucy Ramírez, Petrona Pagan, Mary Frizary, Pereceta Aviles, Carmen Suárez, Carmen Sastre y Dovy Sastre.

**CUMPLEAÑOS CELEBRADO**  
Con motivo del cuarto cumpleaños de la niña Daisy Delgado, hija de los esposos Delgado, éstos organizaron una festecita en su domicilio, a la cual invitaron a sus amistades.

La fiesta duró hasta la medianoche y se sirvieron refrescos y demás bocadillos propios de estas veladas. Participaron en un número de variedades la conocida cantante Lucy Valladolid, Diego Ibarra, Guillermina Rosado, Gloria Medina. El bizcocho fue regalado por el señor Dionisio del Toro.

**Caballeros:** Dominick Sottero, Bolívar Suárez, Vicente Sottero, Sr. Vicente Sottero, Jr., Evaristo Antelo, Ricardo Sánchez, Carlos Morales, José Moreno, Páez Ibarra.

**NOTIFIQUEN AL DEPARTAMENTO DE CIRCULACION**

## NOTAS DE SOCIEDAD

En el vapor "Santa Bárbara" de la Grace Line, llegó ayer el Dr. José María Gálvez, director del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile, quien permanecerá en esta zona por algunos días y viajará para visitar algunos países de Europa. El distinguido visitante se hospeda en la "International House".

Ayer llegó procedente de la Habana, en el vapor "Pennsylvania" de la Panama-Pacific Line, la señorita Lina Barú, distinguida dama que goza de grandes simpatías en los círculos sociales de dicha ciudad. La señorita Barú pasará una temporada de vacaciones en ésta.

Se encuentra muy mejorada de la grave dolencia que le aquejaba, y la tiene recluida en su residencia de Jackson Heights, la señora Matilde vda. de Villodas.

Procedente de Washington ha llegado a esta el señor Carlos Campbell del Campo, consejero comercial de la Embajada de Chile en dicha capital, quien viene acompañado de su esposa señora Eleonor Gabler de Campbell y de sus hijas Eliana y Eleonor. Se hospedan en el Hotel Edison.

La señorita Eliana Campbell se embarcaba a bordo del vapor chileno "Punta Arenas", el 16 del actual, con destino a Chile, donde va a contraer matrimonio con el señor Helmut Butendieck.

El consejero comercial señor Campbell, su señora e hija señorita Eleonor, regresarán a Washington después de despedir a la novia.

## La actividad de agentes japoneses preocupa al gobierno de China

(Continuación de la primera página)  
paz en el norte continúe por mucho tiempo.

Las autoridades se negaron a aclarar dichas declaraciones, diciendo únicamente: "El generalísimo Chiang Kai Shek ha salido en una gira por el oeste y el norte de China a visitar personalmente los puntos de peligro."

Chiang salió de Nanking el 12 de abril y visitó a Hankow, de donde salió en aeroplano para Chengtu. Se espera que más tarde visite a Taiyuanfu en la provincia de Shansi, en donde no sólo consolidará la autoridad de varias divisiones de tropas de Nanking usadas recientemente contra los comunistas chinos, sino que también tratará de mejorar las relaciones entre Nanking y el mariscal Yen Hsi Shan, gran señor de Shansi.

Yen está constantemente bajo la presión japonesa, según las autoridades chinas.

De Taiyuanfu se espera que el general Chiang vuelva a Tsinanfu, provincia de Shantung, en donde tratará de influir en la actitud del gobernador Han Fu Chu, del cual se informó erróneamente hace poco tiempo que había sido asesinado, para que esté en contra de una esperada insinuación separatista japonesa.

De acuerdo con informes japoneses, el gobernador Han Fu Chu llegó inesperadamente hoy a Tsingtao, en donde se dice que visitó al almirante Sankichi Takahashi, comandante en jefe de las flotas japonesas combinadas, el cual está ahora a bordo del barco insignia de 34,000 toneladas "Nagato".

Los funcionarios del gobierno chino dicen que ven con preocupación el aumento de la actividad japonesa en Mongolia Interior.

**El congreso nacionalista de India grita "viva la revolución" al clausurarse**

**LUCKNOW, India, abril 14 (P).—**El congreso nacionalista de la India se clausuró hoy con gritos de "Viva la Revolución".

El congreso, sin embargo, no ordenó a sus miembros que dieran pasos revolucionarios directos. Se limitó a expresar su sentimiento a los habitantes de India por estar éstos sometidos al actual gobierno.

**Italia ordena abolir la esclavitud en territorios ocupados por sus tropas**

**ASMARA, Eritrea, abril 14 (P).—**Los acroplanos italianos lanzaron circulars proclamando la abolición de la esclavitud en el territorio ocupado por las tropas italianas cuando volaron sobre Addis Ababa. Los acroplanos regresaron a su base después de siete horas de vuelo, en las cuales los aparatos de caza hicieron pruebas acrobáticas para espectadores nativos.

Trece acroplanos de bombardeo y nueve de caza hicieron el viaje. En la última mitad del vuelo a Addis Ababa encontraron una densa niebla. Varios de los aparatos se vieron forzados a descender en Quorom a causa del mal tiempo, pero esta noche todos habían llegado a Sciafat, cerca de Makale.

**DE MUSICA**

**PEDRO VIA REGRESO DE SU JIRA ARTISTICA**

Después de haber realizado una gira artística con la Manhattan Symphony Orchestra, como solista, por varias ciudades de este país, y de permanecer tres semanas en la Habana, regresó a esta ciudad el conocido director de orquesta Pedro Via.

Este seleccionó un importante número de Rumbas nuevas en su tierra las que se propone dar a conocer, y viene satisfecho de la labor realizada a sus familiares.

## Falló una pistola en duelo ocurrido en Bogotá

**BOGOTA, Colombia, abril 14 (P).—**Luis Cano, veterano editor del principal periódico vespertino de la capital "El Espectador", no quiso disparar en un duelo hoy cuando la pistola de su adversario falló.

Cano, que anteriormente fue delegado a la conferencia de paz colombiano-peruana en Río de Janeiro, fue llamado "cohardle" en una entrevista periodística por Juan Lozano, hijo del ex-ministro de Colombia en Lima.

El periodista desafió a Lozano a un duelo. Los dos hombres se colocaron a 25 pasos de distancia con pistolas de un solo cartucho.

Cano esperó hasta que Lozano apretara el gatillo. La pistola de éste falló. Entonces Cano arrojó su pistola al suelo.

Los dos hombres se abrazaron en el centro del campo.

## POR LOS TEATROS

**JEWEL**  
Robert Donat, el actor que hizo su debut en la pantalla en los Estados Unidos en la película "El Conde de Montecristo", aparece como protagonista en la producción "The Ghost Goes West", que exhibe el teatro Jewel desde hoy.

Esta es la historia de un fantasma escocés que no podía desprenderse de un castillo célebre hasta que no cumpliera el mandato del que fue su padre. El castillo es traído a los Estados Unidos y el fantasma viene a esta nación causando la consiguiente alarma en los periódicos. En el asunto intervinieron hasta los Parlamentos de ambas naciones. Jean Parker es la muchacha que aparece con Donat en esta película.

Además se exhibe la cinta "Border Gamble" con Onslow Stevens y H. B. Warner.

**MARLENE DIETRICH**  
Marlene Dietrich vuelve a la pantalla, pero en esta ocasión sin el apoyo de von Sternberg, el hombre que la llevó a la fama, en la película "Desire", en la que aparece con Gary Cooper. Esta película será presentada mañana jueves por la noche en el teatro Paramount de Brooklyn. Además de estas dos estrellas, que por primera vez aparecieron juntas en la película "Morocco", toman parte John Holliday, William Frawley, Ernst Cossart y otras estrellas más.

**TEATRO PALACE**  
La última película de "Ann Hardng", "The Witness Chair", que no es otra cosa que la celebración de un proceso por asesinato, será presentada en el teatro Palace de esta ciudad este viernes. También se exhibe la película "Sutters Gold", que es la historia de la avalancha de oro en California allá por el año 1849. En esta película toma parte principal Edward Arnold.

"The Witness Chair" es una adaptación de una historia que apareció en la revista "Cosmopolitan". Walter Abel es el protagonista.

**"HOUSE OF A THOUSAND CANDLES"**  
El teatro Fabian's Fox de Brooklyn presenta desde el viernes de esta semana la película "The House of a Thousand Candles", que es una película de misterio en la cual se presenta la forma en que actúan los espías. Philip Holmes, Mae Clarke e Irving Pichel toman parte en esta película.

También presenta el referido coliseo la cinta "Laughing Irish Eyes", con Phil Regan, Walter C. Kelly, Evelyn Knapp y Ray Walker.

**CIRCO EN EL MADISON SQUARE GARDEN**  
El circo combinado de Ringling Bros. & Barnum & Bailey sigue presentando sus funciones en el Madison Square Garden. Comentase que la ciudad de Nueva York se ha transformado en la meca de aquellos que gustan de los circos y que viven en las ciudades y en los estados limítrofes. Los elefantes pígmicos, recientemente traídos de las selvas del Africa, son la atracción principal. Estos animales fueron obtenidos en el más intrincado del Congo belga, y a pesar de su pequeño constituyen el más grande de los espectáculos del Madison.

Las funciones de este año están consideradas por los mejores críticos en la materia como algo excepcional.

**DE MUSICA**

**PEDRO VIA REGRESO DE SU JIRA ARTISTICA**

Después de haber realizado una gira artística con la Manhattan Symphony Orchestra, como solista, por varias ciudades de este país, y de permanecer tres semanas en la Habana, regresó a esta ciudad el conocido director de orquesta Pedro Via.

Este seleccionó un importante número de Rumbas nuevas en su tierra las que se propone dar a conocer, y viene satisfecho de la labor realizada a sus familiares.

## SECCION DE RADIO

### Sintonizaciones preferentes hoy

**MAÑANA MUSICAL**  
8.30 a 9.00 A. M.—WHOM

**HORA MUSICAL**  
9.00 a 10.00 A. M.—WNYC

**SELECCIONES RUSAS**  
10.30 a 10.45 A. M.—WABC

Folklore ruso y "La Orquídea"  
"Halo Moskau" y Selección

**BANDA DEL EJERCITO**  
11.30 a 11.59 A. M.—WJZ

**CONJUNTO CLASICO**  
2.00 a 2.30 P. M.—WEAF

**ORQUESTA CIVICA**  
2.00 a 3.30 P. M.—WNYC

Programa:

Prelude—Choral and Fugue—Bach/Albert  
Symphony No. 1 in E minor—Sibelius  
Adagio for Strings—R. Strauss  
Fugue in the Sunset Glow—B. Rogers  
"The Secrets of Suzanne"—Wolf-Ferrari

**ORQUESTA DE ROCHESTER**  
3.00 a 4.00 P. M.—WJZ

Selecciones:

Secunde in D—Brahms  
First Concerto—Handel  
Fifth Symphony—Beethoven

**SELECCIONES MUSALES**  
4.00 a 4.45 P. M.—WABC

Selección programa:

**CONJUNTO SODERO**  
5.00 a 5.30 P. M.—WEAF

**AUDICION ESPAÑOLA**  
5.15 a 5.30 P. M.—WNYC

Por el profesor Yanes.

**HORA DE LOS MAESTROS**  
7.00 a 7.30 P. M.—WNYC

**"ARMIDA" Y ORQUESTA**  
7.15 a 7.30 P. M.—WABC

También el tenor Le Kreune.

**CONJUNTO HUGO MARIANI**  
8.30 a 9.00 P. M.—WOR

**LILY PONS Y ORQUESTA**  
9.00 a 9.30 P. M.—WABC

Selecciones:

Im Gonn'st Right Down  
De "Mignon" (Pons)  
Circus on Parade  
Street in Havana  
With All My Heart (Pons)  
Follow the Fleet  
Tema y Variaciones (Pons)

**MARIMBA HURTADO**  
9.00 a 9.30 P. M.—WHN

Desde el Pre-Cat Café:

Tu disfras y Midnight in Santiago  
Roll Along Prairie Moon  
Ingrate (Trio Marayano)  
Caminito y La España Nueva  
Contigo  
The Day I Let You Get Away

**SINFONICA DE CONCIERTO**  
9.30 a 10.00 P. M.—WOR

Interpretará:

Rosamunde (Schubert)  
"Turkish Suite" y Vals  
"Secrets of Suzanne"

**EDUCACION CATOLICA**  
9.30 a 10.00 P. M.—WJZ

Por el Rev. Alloysius J. Hogan, S. J., presidente de la Fordham University.

**LA CAMPAÑA POLITICA**  
10.30 a 11.00 P. M.—WJZ

Mr. Farley hablará de "The Keynote of the 1936 Campaign".

**EL TREADOR**  
10.45 a 11.15 P. M.—WNEW

Por la orquesta Don Gilberto y sus Treadores.

**HORA DE OPERA**  
11.00 a 12.00 P. M.—WHOM

Se discute en una corte sobre la legalidad de los divorcios mejicanos

**WHITE PLAINS, N. Y., abril 14 (P).—**Adicciones por radio y la legalidad de los divorcios mejicanos entraron a figurar hoy en la demanda de divorcio de Mrs. Karl A. Kopetzky contra su esposo, joven abogado de White Plains.

El abogado defensor de Kopetzky declaró en la Corte Suprema que éste actuaba únicamente como agente de audiencias de la bella Celina J. Flegel, de White Plains, cuando la llevaba a los cabarets de Westchester. En apoyo de su solicitud de pensión, Mrs. Kopetzky declaró que su esposo es culpable de indiscreciones con Miss Flegel.

Kopetzky replicó que la demanda de su esposa era de separación, y alegó que su matrimonio en Greenwich, Conn., en 1931 era nulo porque el divorcio mejicano de su primera esposa era inválido.

"Bien, entonces", preguntó el juez William F. Bleakley, "¿no lo hace eso a usted culpable de bigamia?"

No se siguió discutiendo sobre ese punto.

El abogado de Mrs. Kopetzky hizo notar que Kopetzky era el autor de un libro sobre la validez de los divorcios mejicanos.

**El piloto cubano Menéndez agasajado en Oviedo**

**OVIEDO, abril 14 (UP).—**El teniente aviador transatlántico Antonio Menéndez Peláez, de la marina de Cuba, fue invitado de honor en una recepción en el Centro Asturiano y luego visitó Covadonga, en donde se dio un banquete en su honor. El piloto fue recibido por el consúl cubano en Gijón cuando visitó esa ciudad y luego regresó a Rivera de Pravia, en donde viven sus padres. Volverá a Madrid hoy.

### PROGRAMAS ANUNCIADOS PARA MAÑANA JUEVES

11.15 a. m.—Presidente Roosevelt, WJZ

2.30 p. m.—Banda de Infantería, WNYC

4.15 p. m.—Orquesta de concierto, WNYC

8.00 p. m.—Orquesta Sinfónica, WOR

10.45 p. m.—"La Traviata", WEAF

### Emisoras de Onda Corta

**BERLIN, Alemania**  
6.02 Meg.—DUJ—49.8 M.  
7.30 p. m.

**CARACAS, Venezuela**  
6.16 Meg.—YVRC—48 M.  
3.00 a 9.00 p. m.

**CARTAGENA, Colombia**  
6.11 Meg.—HJABE—49 M.  
7.00 a 9.00 p. m.

**CIUDAD DE MEJICO**  
5.96 Meg.—XEBT—50.29 M.  
6.00 a 12.00 p. m.

**CIUDAD DEL VATICANO**  
5.07 Meg.—VJZ—50.26 M.  
2.00 a 2.15 p. m.

**GUAYAQUIL, Ecuador**  
4.60 Meg.—HCRT—55.80 M.  
8.30 a 10.30 p. m.

**HABANA, Cuba**  
6.12 Meg.—CUCD—49 M.  
6.30 a 11.30 p. m.

9.07 Meg.—COH—31 M. (Del Vedado)  
4.00 a 5.00 y 6.00 a 8.00 p. m.

**HOLANDA, 19 M.**  
1075 Meg.—19 M.

**LIMA, Perú**  
5.82 Meg.—OAAAD—51.90 M.  
9.00 a 11.00 p. m.

**LONDRES, Inglaterra**  
9.58 Meg.—GSC—31.3 M.  
6.30 p. m.

**MADRID, España**  
5.86 Meg.—EAG—30 M.  
5.30 a 9.30 p. m.

**MARACAIBO, Venezuela**  
5.85 Meg.—YVRC—51 M.  
5.00 a 9.30 p. m.

<



## Los Gigantes derrotaron a los Dodgers ayer; los Yankees perdieron en Wash.

Dick Bartell, después de cometer dos errores, conectó un bateado de cuatro ángulos. —Mel Ott anotó el primer "home-run". —Los Yankees blanqueados por Newsom

Los Gigantes y los Dodgers se enfrentaron en la tarde de ayer en Polo Grounds para inaugurar la temporada de "base-ball" en la ciudad de Nueva York. Los muchachos de Brooklyn se pusieron en la delantera, pero los neoyorquinos de la Liga Nacional los siguieron de cerca hasta que lograron pasarlo. El juego terminó con un resultado de ocho a cinco a favor de los Gigantes. Desde hacia 10 años no se veía tanta gente en Polo Grounds. Los Gigantes están satisfechos de que, además de lograr el primer juego de la temporada, han tenido una asistencia magnífica.

Calculase que más de cincuenta mil personas presenciaron el partido. Entre aquellas personas que asistieron al referido juego estaban el alcalde de la ciudad Fiorello H. La Guardia, Babe Ruth, el rey del bate y ex jugador de los Yankees y el ex-alcalde de Nueva York Jimmy Walker.

**Duelo**  
El juego empezó siendo un duelo entre el formidable Hal Schumacher, el célebre lanzador derecho de los Gigantes y "Big George" Earnshaw, uno de los muchos ex-niembros de la "casa de Mack", los cuales ahora se encuentran discriminados por todos los equipos de las Grandes Ligas. Pero a medida que los muchachos iban calentando, empezaron a batear más y más hasta que finalmente los Gigantes hicieron una acometida que fue la que determinó su victoria sobre los Dodgers.

Mel Ott y Dick Bartell conectaron bateados de cuatro esquinas en los últimos "innings". Con el bateado del primero se empató el juego y con el del segundo los Gigantes se pusieron en la delantera.

**El Héroe**  
Bartell fue el héroe de la tarde. Después de haber cometido dos errores en el cuarto encañillado, cuyos errores contribuyeron mucho a que los Dodgers llevaran la delantera fue al bate. Todos le

## EL SECRETARIO ICKES NIEGA HABER PEDIDO AUMENTO O TRASPASO DE FONDOS AL CONGRESO

WASHINGTON, abril 14. (A). —El secretario de Trabajo, señor Ickes, dijo hoy que no ha pedido a ningún representante que vote nuevos créditos para la Administración de Trabajos Públicos WPA.

Simultáneamente con la negativa de haber tomado parte en el proyecto del Congreso para destinar a Obras Públicas \$700.000.000 de los \$1.500.000.000 solicitados para trabajos de socorro, durante el próximo año, dió a la publicidad un informe demostrando que el costo federal de trabajos llevados a cabo bajo la dirección de la Administración de Trabajos Públicos, era mucho menor de lo que Mr. Harry L. Hopkins había calculado.

El administrador del primer programa de Progreso de Trabajos había anunciado formalmente que el costo para el Gobierno de mantener un obrero empleado todo el año era de \$780.66 sobre la base de 30 por 100 con que contribuía la Administración, cuando en realidad es de \$741.60.

No se han solicitado nuevos fondos para Trabajos Públicos en el mensaje referente a recursos dirigido al Congreso por el presidente Roosevelt.

De los 1.500 millones solicitados para Trabajos de Socorro, por el presidente Roosevelt, un grupo de representantes trata de que se destinen 700 millones a Obras Públicas.

"Deseo que quede bien aclarado", dijo Mr. Ickes en su conferencia con los periodistas, "que yo no he hablado con ningún miembro del Congreso y no tengo nada que ver con ningún proyecto pendiente allí. Créalo que debemos

**Un misionero fué puesto en libertad después de 18 meses de cautiverio**  
YUNNANFU, Provincia de Yunnan, China, abril 14. (A). —R. A. Bosshardt, miembro suizo de una misión en China, llegó aquí hoy, después de 18 meses de cautiverio en manos de banditos, a los cuales describió como comunistas.

El misionero dice que fué puesto en libertad en la sección nordeste de esta provincia, situada en el sur de China, después de que los banditos se cansaron de su presencia. Bosshardt fué a un hospital a someterse a un tratamiento.

## UNOS 200,000 VIERON LOS INAUGURALES AYER

El buen tiempo y las perspectivas de una dura lucha por los "pennants" de las ligas mayores atrajeron ayer aproximadamente 200,000 fanáticos a los ocho estadios en que se inauguraba la temporada de baseball de 1936.

He aquí las cantidades de público, por Liga y estadio:

**LIGA NACIONAL**  
Brooklyn en New York 52,000  
Pittsburgh en Cincinnati 35,000  
Chicago en St. Louis 15,000  
Boston en Philadelphia 8,000

Total 110,000

**LIGA AMERICANA**  
Philadelphia en Boston 30,000  
New York en Wash'ton 25,000  
Detroit en Cleveland 20,000  
St. Louis en Chicago 15,000

Total 90,000

Gran Total 200,000

## EL MOMENTO DEPORTIVO

### No tantas filigranas

De la revista francesa "Foot-ball" se ha traducido el siguiente interesante juicio crítico sobre un punto muy debatido de táctica: "¿Ha notado usted que a los delanteros de nuestros cuadros les repugna cada vez más shooter de lejos contra la meta adversa? Tratan de ganar terreno, de colocarse mejor, de obtener un tiro más abierto, más seguro, de acercarse al marco hasta encontrarse a quemarropa. De esa suerte corren el riesgo de sufrir las consecuencias de una torpeza en el dribbling, de una falla en el pase, de ser alcanzados, desposeídos del balón, de incomodarse unos a otros, de reunir a compañeros y contrarios en un espacio demasiado restringido, pues los pases, los dribblings, los quites, las indecisiones, los "heiles", se suceden muy rápidamente.

"Por querer marcar demasiado infelizmente se pierde tiempo y se ahoga uno en el detalle. Es el caso de recordarse de que el exceso en todo es defecto.

"Así, el reproche que muchas veces hemos hecho a los británicos, y más tarde a los futbolistas de Europa central, podemos ahora formularlo contra nosotros mismos.

"Conviene, pues, creer que las contemplaciones, el cuidado de querer marcar el tanto a la segunda constituyen una etapa necesaria en la evolución de los jugadores.

"Pero si los ingleses han caído, ellos también, en esa falta, es también cierto que han reaccionado; ahora tiran de lejos y la violencia de los chutes "solitados" por los atacantes de Inglaterra y de Escocia explica por qué los guardametas de allende el Canal parecen a veces tan sueltos, tan faltos de presencia, tan timorosos, sobre todo si se toma en cuenta que allá el balón es verdaderamente reglamentario, esto es, que su circunferencia tiene por lo menos 68 centímetros y que su peso mínimo es de 369 gramos.

"Los centro-europeos, que conocemos tan bien porque nos visitan a menudo, empezaban ellos también a notar que en el fútbol, como en todo, el efecto de la sorpresa y del imprevisto cuenta. Un chut de lejos, lanzado repentinamente o de modo inesperado, tiene el riesgo de sorprender al portero que puede estar cubierto por otro jugador que le tapa la vista, o inmóvil, o desprevenido en su posición, o cerrando mal uno de los ángulos del tiro. Nadie habrá olvidado las pelotas tiradas por el neerlandés Bakhuys, con motivo del último Francia-Países Bajos (perdido por el primero por 6-1).

"¿Provechémonos del ejemplo y de la experiencia de los británicos, de los centro-europeos, de los holandeses, para no retrasarnos en esa etapa del balotero, de filigrana delante de la portería."

Esta carta fué pasada al comité de expertos sobre esclavitud de la Liga.

Las posibilidades de paz fueron discutidas por Salvador de Madariaga, presidente del Comité de 13 del Consejo de la Liga, y Mariam.

Madariaga se vio forzado a hablar con el delegado etíope solo, siendo así que el barón Pompeo Aloisi, delegado italiano, no llegará hasta mañana. Mariam dijo que la paz debía efectuarse solamente dentro del espíritu del covenant de la Liga.

El Comité de 13 se reunirá el jueves a considerar el progreso de las negociaciones. En caso de que las condiciones de paz de Italia sean consideradas muy exigentes, se convocará una reunión del Comité de Sanciones para el día siguiente.

**Los Sport Boys vencen en Lima a los Wanderers**

LIMA, abril 14. (A). —Los campeones peruanos, Sport Boys, derrotaron al club gruguayo de fútbol Wanderers, por tres goles contra dos en un desafío que atrajo un enorme público.

Los locales obtuvieron su primer gol de un "penalty", empatando de igual modo los uruguayos.

La primera parte terminó 1-0 a favor de los peruanos.

**El Long Island vence al Yonkers por 10-0**

En un desafío de baseball jugado en Astoria, Long Island, el Long Island B. C. venció al Yonkers por 10-0, de acuerdo con el siguiente "score" por entradas:

Yonkers ..... 0 5 1 1  
Long Island ..... 10 11 2  
Gladbrook, Beck y Kortein; Lopez y J. Tie.

**El Sevilla le gana al Barcelona por 2 a cero**

MADRID, abril 14. (A). —En un "match" de fútbol por el campeonato de la liga, el Barcelona triunfó sobre el Sporting por 3-2, jugando en el campo del primero.

En campo sevillano el Sevilla F. C. se impuso al Barcelona F. C. por 2 a 0.

## BASEBALL

### "GIANTS"

DODGERS V. C. H. O. A.

Eckhardt, rf.	4	0	0	0	0
B'dagaray, rf.	1	0	0	1	0
Cooney, cf.	4	1	1	2	0
R. Moore, x.	1	0	0	0	0
Frey, 2b.	3	0	1	2	2
Lindstrom, lf.	2	1	0	2	1
Bucher, 3b.	4	0	0	2	1
Hassett, 1b.	4	1	1	6	0
Jordan, ss.	3	1	1	3	0
Beggs, c.	2	1	0	3	0
Phelps, c.	2	0	0	2	0
Earnshaw, p.	4	0	2	1	5

Totales 34 5 6 24 9

xBateó por Cooney en el 9o.

**GIANTS** V. C. H. O. A.

J. Moore, lf.	5	1	3	1	0
Whitehead, 2b.	5	1	1	1	4
Ott, rf.	3	2	2	1	0
Leiber, cf.	5	0	2	1	0
Leslie, 1b.	5	1	3	19	0
Jackson, 3b.	4	1	1	2	3
Mancuso, c.	3	0	1	0	0
English, xx.	0	0	0	0	0
Danning, c.	1	0	0	0	1
Bartell, ss.	4	1	1	2	5
S'macher, p.	2	0	2	0	5
Terry, x.	1	0	0	0	0
Coffman, p.	1	1	1	0	2

Totales 39 8 17 27 20

xBateó por Schumacher en el 6o.

xxCorrió por Mancuso en el 6o.

**Anotación por entradas:**

Brooklyn ..... 000 010 000—5  
New York ..... 002 002 13x—8

**Sumario:**

Errores: Mancuso, Bartell 2, Ott, Lindstrom. Hit doble: Leslie. Home runs: Ott, Bartell, Sacrificios: Lindstrom 2. Double play: Earnshaw a Hassett. Quedados en bases: Yankees, 11; Washington, 7. Bases por bolas: por Gómez, 4; por Newsom, 6. Ponchados: por Gómez, 6; por Newsom, 3.

**En Londres se cree seguro un choque anglo-francés el viernes en Ginebra**

(Continuación de la primera página) que fueron atacadas con gases venenosos.

Parte de la nota dice: "Durante los últimos cuatro bombardeos a Quorum, llevados a cabo los días 4, 5 y 6 de abril, la población fué literalmente cubierta con gas. El usado con más frecuencia fué el gas de mostaza."

Una carta de Fulvio Sivich, subsecretario de Estado de Italia, dice que la esclavitud ha sido abolida en los territorios ocupados por las tropas italianas. Menciona una proclamación hecha por el mariscal Pietro Badoglio a las poblaciones de Tigre, Amhara y Goffam, que dice: "No puede haber esclavitud donde ondea la bandera italiana. He prohibido la compra y venta de esclavos. Esclavos que estén en sus territorios quedan libres."

Esta carta fué pasada al comité de expertos sobre esclavitud de la Liga.

Las posibilidades de paz fueron discutidas por Salvador de Madariaga, presidente del Comité de 13 del Consejo de la Liga, y Mariam.

Madariaga se vio forzado a hablar con el delegado etíope solo, siendo así que el barón Pompeo Aloisi, delegado italiano, no llegará hasta mañana. Mariam dijo que la paz debía efectuarse solamente dentro del espíritu del covenant de la Liga.

El Comité de 13 se reunirá el jueves a considerar el progreso de las negociaciones. En caso de que las condiciones de paz de Italia sean consideradas muy exigentes, se convocará una reunión del Comité de Sanciones para el día siguiente.

**Los Sport Boys vencen en Lima a los Wanderers**

LIMA, abril 14. (A). —Los campeones peruanos, Sport Boys, derrotaron al club gruguayo de fútbol Wanderers, por tres goles contra dos en un desafío que atrajo un enorme público.

Los locales obtuvieron su primer gol de un "penalty", empatando de igual modo los uruguayos.

La primera parte terminó 1-0 a favor de los peruanos.

**El Long Island vence al Yonkers por 10-0**

En un desafío de baseball jugado en Astoria, Long Island, el Long Island B. C. venció al Yonkers por 10-0, de acuerdo con el siguiente "score" por entradas:

Yonkers ..... 0 5 1 1  
Long Island ..... 10 11 2  
Gladbrook, Beck y Kortein; Lopez y J. Tie.

**El Sevilla le gana al Barcelona por 2 a cero**

MADRID, abril 14. (A). —En un "match" de fútbol por el campeonato de la liga, el Barcelona triunfó sobre el Sporting por 3-2, jugando en el campo del primero.

En campo sevillano el Sevilla F. C. se impuso al Barcelona F. C. por 2 a 0.

### "YANKEES"

YANKEES V. C. H. O. A.

Rolf, 3b.	4	0	0	1	1
Johnson, lf.	3	0	0	0	0
Selkirk, rf.	3	0	0	1	0
Gehrig, 1b.	4	0	1	10	0
Dickey, c.	2	0	0	6	1
Chapman, cf.	4	0	1	2	1
Lazzeri, 2b.	3	0	1	2	3
Crosetti, ss.	3	0	1	1	2
Gómez, p.	2	0	0	1	3

Totales 28 0 4 24 11

(\* Ningún "out" cuando fué anotada la carrera ganadora en el 9o. inning.)

**WASHINGTON** V. C. H. O. A.

Hill, lf.	2	0	1	1	0
Bluege, 3b.	2	0	1	1	3
Myer, 2b.	2	0	0	5	1
Powell, cf.	3	0	0	2	0
Travis, ss.	4	1	2	2	4
Reynolds, rf.	4	0	1	0	0
Kuhel, 1b.	3	0	0	13	1
Bolton, c.	3	0	1	3	2
Newsom, p.	3	0	1	0	2

Totales 26 1 7 27 13

**Sumario:**

Errores: Travis 2. Hits dobles: Travis, Sacrificios: Hill, Lazzeri, Myer, Gómez 2, Selkirk, Bluege. Bases robadas: Bluege. Quedados en bases: Yankees, 11; Washington, 7. Bases por bolas: por Gómez, 4; por Newsom, 6. Ponchados: por Gómez, 6; por Newsom, 3.

**Otros juegos de ayer**

**LIGA AMERICANA** C. H. E.

St. Louis ..... 6 9 1

Chicago ..... 7 12 2

Baterías: Andrews, Caldwell y Hemley; Whitehead, Phelps y Sewell.

**LIGA NACIONAL** C. H. E.

Boston ..... 1 4 0

Filadelfia ..... 4 8 0

Baterías: McFayden, Osborne y López; Davis y Wilson.

**Pittsburgh** C. H. E.

Cincinnati ..... 8 14 3

Baterías: Blanton, Hoyt y Padgett; Derringer, Brennan, Nelson, Stine y Lombardi.

**Chicago** C. H. E.

St. Louis ..... 12 18 2

Baterías: Warneke, Kowalik y Hartnett. J. Dean, McGee, Heuser, Ryba, Dabos, Ozrodowski.

**España enteróse de los disturbios por el radio de los países extranjeros**

(Continuación de la tercera página) Treder; Albert Roussel (Francia); Cuarta Sinfonía; Frank Martin (Suiza); "Concierto"; Rodolfo Haffer (España-Madrid); "Don Lindo de Almería, diviniendo coreográfico; Marcel Milhaovic (Rumania-Paris); "Concierto", para violín y orquesta; R. doña Palestra (Polonia); "Danzas polonesas" Orquesta Filarmónica de Madrid.

Lennox Berkeley (Inglaterra); "Obertura"; Karl Alfred Deutsch (Austria-Paris); "Sinfonía"; Karol Szymanowsky (Polonia); "Segundo Concierto", para violín y orquesta; Federico Elzalde (España-Madrid); "Sinfonía con piano concertante"; Lars Erik Larsson (Suecia); "Obertura", Orquesta Sinfónica de Madrid.

Tomarán parte en los conciertos del festival los coros siguientes: Orfeo Catalá, Orfeo Graziene, Orfeo de Sans, Orfeo Montserrat de Gracia, Schola Cantorum de S. M. A., y entre otros, los artistas que se enumeran a continuación:

Directores de orquesta: Karl Anceri (Praga); Ernest Ansermet (Ginebra), Enrique F. Arbós (Madrid), Pablo Casals (Barcelona), Juan Lamote de Grignon (Barcelona), B. Pérez Casas (Madrid), Pedro Sannan (Madrid), Hermann Scherchen (Zurich), Anton von Webern (Viena).

Cantantes: Concepción Badia de Austi (Barcelona), soprano; Fanny Cleve (Viena), soprano; Alice Frey Zurich, soprano; Jaromila Vavredová (Praga), soprano. Pianistas: Benamin Britten (Londres), Winifred Hooke (Barcelona), Walter Frey (Zurich), George Robert (Viena), P. Vallibera (Barcelona), Leopoldo Querol (Madrid), Alejandro Vilalta (Barcelona).

Violinistas: Antonio Brosa (Londres), Louis Kresner (U. S. A.), Stefan Frenkel (Ginebra). Instrumentos de viento: Esteban Gratacos (Barcelona), flauta; Sigurd M. Rascher (Copenhague), saxofono.

Cuartetos de cuerda: Galimir Quartet (Viena), Nemes Ungaris (Budapest), y otros.

¿Tiene usted mala vista? Consulte sin demora a uno de los ópticos que se anuncian en LA PRENSA.

### "TIGERS"

TIGERS V. C. H. O. A.

Rogell, ss.	4	0	0	0	0
Cochrane, c.	5	1	0	7	0
Gehring, 2b.	4	1	3	0	5
Greenberg, 1b.	4	0	1	11	0
Simmons, cf.	4	1	1	3	0
Goslin, lf.	4	0	2	3	0
Fox, rf.	4	0	2	1	0
Owen, 3b.	3	0	1	1	2
Rowe, p.	4	0	0	1	2

Totales 36 3 10 27 9

**INDIANS** V. C. H. O. A.

K'erbocker, ss.	4	0	0	2	2
Hughes, 2b.	4	0	0	3	2
Averill, cf.	3	0	1	4	0
Vosmik, lf.	4	0	1	2	0
Trosky, 1b.	4	0	0	7	1
Campbell, rf.	3	0	1	1	0
Pytlak, c.	3	0	0	7	0
Berger, 3b.	3	0	1	1	2
Harder, p.	1	0	0	0	1
Sullivan, x.	1	0	0	0	0
Lee, p.	0	0	0	0	0
W'garner, xx.	1	0	0	0	0
Blaeholder, p.	0	0	0	0	0

Totales 31 0 4 27 8

xBateó por Harder en el 6o.

xxBateó por Lee en el 8o.

**Anotación por entradas:**

Detroit ..... 200 001 000—3  
Cleveland ..... 000 000 000—0

**Sumario:**

Errores: Ninguno. Hits dobles: Greenberg, Simmons, Goslin. Doble play: Berger y Trosky. Quedados en bases: Detroit, 8; Cleveland, 5. Bases por bolas: por Blaeholder, 1. Ponchados: por Rowe, 6; por Harder, 3; por Lee, 1.

**Se proponen fundar una nación que se llamará Estados Unidos de Arabia**

PARIS, Francia, abril 14. (A). —En círculos nacionalistas se dijo hoy que una propuesta de unos "Estados Unidos de Arabia" está siendo fomentada por Inglaterra en un esfuerzo para consolidar a todos los árabes contra cualquier nueva expansión italiana en la región del Mar Rojo.

El sueño de un imperio árabe, compuesto por la mayoría de reinos, territorios y protectorados que forman la península árabe, se cree llegando rápidamente a su cumplimiento por muchos nacionalistas.

El periódico de París "Le Journal", preguntando lo que estaba detrás del movimiento de unión árabe dice:



## Tarzan el Indómito

— Número 105 —

Por Edgar Rice Burroughs

## Preguntas y Respuestas



Los poderosos brazos del hombre-mono se enroscaron como serpientes en el del antropoide, y al desearlo así Tarzán, lo hubiera quebrado con la facilidad de una cerilla. "Yo soy Tarzán el hombre-mono", le dijo Tarzán. "¿Quieres morir, o dejarme convivir entre ustedes...?"

Al rehusar la bestia, Tarzán la sacudió violentamente en el aire y sobre su poderosa zadera para estrullarle después contra el suelo... "Yo soy Tarzán, el Rey de TODOS los monos", le gritó. "¿Gato o me permites quedar entre ustedes?" To-mo se negó otra vez enfurecido.



Luego Tarzán volvió a poner en práctica su astucia adquirida entre los hombres de la civilización, y jugaba con el enorme cuerpo del mono como con un pequeño muñeco de trapos. Para los demás monos, éste era un sano entretenimiento, y para Olga que observaba, estupefacción.



Evidentemente el hombre-mono no sería atacado por el resto de los grandes monos, pensaba Olga, pues ahora Tarzán asestaba los golpes finales al casi extinto gigantesco cuerpo de Go-lat, mientras que su poderoso rival mencionaba que él solo deseaba vivir en paz con ellos.

C. J. Z.—Immigration Service, Galveston, Texas. — Los hechos son: Nacido en Polonia de padres polacos; desertó un barco en Texas en 1928; no ha vuelto a salir del país; el padre reside en este país donde obtuvo la ciudadanía americana en 1913 cuando el hijo tenía 19 años. Ese hijo ha sido arrestado y está amenazado de ser deportado. Veamos lo que dice el Act of May 24, 1934, a ese respecto:

Sec. 2. Section 5 of the Act entitled "An Act in reference to the expatriation of citizens and their protection abroad", approved March 2, 1907, as amended, is amended to read as follows:

"Sec. 5. That a child born without the United States of alien parents shall be deemed a citizen of the United States by virtue of the naturalization of or resumption of American citizenship by the father or the mother: Provided, That such naturalization or resumption shall take place during the minority of such child; And provided further, That the citizenship of such minor child shall begin five years after the time such minor child begins to reside permanently in the United States" (48 Stat. 797; U.S.C.A., t.8, sec. 8.)

La única dificultad que se le puede presentar es que entró usado ilegalmente en los Estados Unidos, pero en cambio se puede pretender con justicia que entró usted, sin que nadie le viese, por una puerta que le estaba legalmente abierta, puesto que estaba usted exento de cuota como hijo soltero, menor de 21 años, de un ciudadano americano. Según los términos de la ley que hemos citado, empezó usted a ser ciudadano americano en 1933, o sea cinco años después de haber empezado a residir de manera permanente en este país. El caso entra de pleno en los conocidos como "technicalities". Hubiese usted podido entrar sin dificultad en 1928 como hijo de un ciudadano americano, pero entró usted de otra manera. Conste que la ley no dice "cinco años después de su admisión en el país", dice "cinco años después de haber empezado a ser un residente permanente del país." Se explica el texto de la ley por el hecho que los que de ella benefician, están exentos de cuota como hijos, menores de edad de un ciudadano americano. Su padre podría hacer mucho por usted escribiendo al Commissioner General of Immigration, Washington, D. C., y exponiendo el caso. No puedo profetizar cuál será el resultado final (que le ruego nos comunique), pero me permito creer que las autoridades no le deportarán basándose en una "technicality".

J. G. Newark, N. J.—El Código Civil español no ha sido modificado hasta la fecha. Los hijos siguen siendo herederos legales y forzosos de los padres. El hecho que el hijo sea de otra nacionalidad no borra los derechos de la consanguinidad en primer grado, tal como entre padre e hijo.

SANTIAGO, Chile, abril 14 (UP).—La Cámara de Diputados aprobó por 51 votos contra 27 la proclamación de estado de sitio hecha por el presidente Arturo Alessandri durante el receso del Congreso.

El estado de sitio fue proclamado el 8 de febrero por un período de tres meses para hacer frente a la situación extremista que se estaba desarrollando en toda la república como resultado de una serie de disturbios obreros. El derecho del presidente para expedir la proclamación mientras el Congreso no estaba en sesión fue discutido ante las Cortes. Sin embargo, el ministro del Interior dio instrucciones a las autoridades provinciales y municipios de que mantuvieran en vigor el decreto en espera de la decisión del Congreso acerca de la legalidad de la medida.

Los diputados aprueban el estado de sitio en Chile

Después de larga y penosa enfermedad falleció ayer al mediodía en el Sea View Hospital, la señora Francisca Serrano de Rodríguez, dama que gozaba de generales simpatías en nuestros círculos sociales por su trato afable y bondad de sentimientos. Era natural de Granada, España, y contaba 80 años de edad, y residía en Brooklyn. La sobreviviente su esposa, señor Antonio Rodríguez y tres hijos, Antonio, de 19 años, Carmen y María Luisa, y la madre de la finada, doña Encarnación González de Serrano.

Su afiligrado esposo está recibiendo sentidas notas de condolencia de sus muchas amistades, y a la hora de escribir esta nota no se había fijado aún el día y hora del entierro.

En su domicilio falleció la señora Alonsa Suárez, natural de Puerto Rico. Deja a su hijo Asunción y familia y en su domicilio fue levantada la capilla ardiente, donde estuvo expuesto el cadáver. El lunes se efectuó el entierro saliendo el sepelio de la casa para el cementerio Mt. Olivet, donde fue sepultado el cadáver. El servicio fúnebre quedó a cargo de la casa Echevarría e Hijos.

En su domicilio falleció el señor Juan Martínez, español activo y entusiasta.

La Unión Benéfica Española de Hollister también celebró una gran función para conmemorar el 20. aniversario de la inauguración de su domicilio social. Drama, cantos, música y bailes e paños fueron ejecutados con gran primor.

Ambos festivales concurrieron comisiones de las Sociedades hermanas, dando realce a las funciones las que fueron recibidas con grandes muestras de fraternidad y obsequiosidad.

En ambos festivales reinaron la alegría y el entusiasmo.

Las Sociedades Cervantes e Isabel la Católica celebraron con gran entusiasmo sus aniversarios correspondientes. Ambos festivales fueron un éxito.

La Unión Española de Mountain View se unió a la Sociedad Cervantes y la Sociedad Isabel la Católica estableció una Delegación en el pueblo de Rocklin contando con más de veinte asociadas.

La Sociedad Cervantes Española de San Rafael, California ha decidido emitir acciones por valor de diez pesos cada una, con el propósito de financiar el nuevo edificio que la Sociedad proyecta. Forman la comisión financiera los señores Pedro Ravalin, Fausto Moreno y Juan Domingo, según informes que nos facilita el señor Angel Martínez, español activo y entusiasta.

Allí se le informó a un redactor que lo que paga el gobierno de los Estados Unidos al gobierno de Puerto Rico por la reclusión, manutención, vestido y cuido, en caso de enfermedad, por cada preso federal ingresado en la cárcel de distrito, es la suma de quince centavos diarios.

El alcalde de la cárcel de distrito, señor Lugo, cree, desde luego, que el ingreso de presos federales en la cárcel de distrito, no representa ningún negocio para el gobierno de Puerto Rico.

Forman el comité de bienvenida encabezado por el primer vicepresidente, y presidenta del comité, doctor Earl H. Bromley y señora Noemi Valsecchi Ortiz, y

## Sociedades Hispanas

## UN FESTIVAL ARTÍSTICO Y BAILABLE SE DARÁ EL SÁBADO EN EL ATENEO HISPANO, BROOKLYN

Ha quedado totalmente organizado el magnífico programa del festival que se celebrará el sábado 18 de los corrientes a las 8.30 P. M. en los salones del Ateneo Hispano, Brooklyn, a beneficio de los presos sociales de aquí.

Aunque el acto ha sido organizado por el Grupo Español "Solidaridad", tendrá un carácter internacional, pues han ofrecido su cooperación entidades y grupos obreros de otras nacionalidades.

El programa, sin embargo será enteramente español, poniéndose en escena una preciosa zarzuela y un gran acto de variedades, en las que tomarán parte Teresita Neal, Balbina Lata, Isabelita Mercado, Carmencita López, el actor cómico señor Mandret y actuación de maestro de ceremonias el señor Benedit.

El acto terminará con un baile que amenizará una buena orquesta y durará hasta hora apropiada de la madrugada.

El CONCORD CLUB ORGANIZA UN BAILE PARA EL SÁBADO

Circulan las invitaciones en nuestros círculos sociales para el baile que esta destacada organización ecuatoriana celebrará el sábado día 18, desde las nueve de la noche en adelante en el Hotel Dauphin.

Una excelente orquesta tendrá a su cargo la parte bailable, y el comité de la velada confía en reunir una numerosa y selecta concurrencia y obtener un éxito lucido.

Las Sociedades españolas de San Francisco unidas celebraron el sábado en la noche, un magnífico festival conmemorando el 50. aniversario de la proclamación de la República Española. La señorita República fue coronada por el Hon. Consúl de España.

Cuatro gentiles señoritas actuaron de damas de honor siendo una de ellas la señorita Matilde Moreno muy apreciada allí.

Hubo cantos y bailes españoles ejecutados por entusiastas artistas.

La Unión Benéfica Española de Hollister también celebró una gran función para conmemorar el 20. aniversario de la inauguración de su domicilio social. Drama, cantos, música y bailes e paños fueron ejecutados con gran primor.

Ambos festivales concurrieron comisiones de las Sociedades hermanas, dando realce a las funciones las que fueron recibidas con grandes muestras de fraternidad y obsequiosidad.

En ambos festivales reinaron la alegría y el entusiasmo.

Las Sociedades Cervantes e Isabel la Católica celebraron con gran entusiasmo sus aniversarios correspondientes. Ambos festivales fueron un éxito.

La Unión Española de Mountain View se unió a la Sociedad Cervantes y la Sociedad Isabel la Católica estableció una Delegación en el pueblo de Rocklin contando con más de veinte asociadas.

La Sociedad Cervantes Española de San Rafael, California ha decidido emitir acciones por valor de diez pesos cada una, con el propósito de financiar el nuevo edificio que la Sociedad proyecta. Forman la comisión financiera los señores Pedro Ravalin, Fausto Moreno y Juan Domingo, según informes que nos facilita el señor Angel Martínez, español activo y entusiasta.

Allí se le informó a un redactor que lo que paga el gobierno de los Estados Unidos al gobierno de Puerto Rico por la reclusión, manutención, vestido y cuido, en caso de enfermedad, por cada preso federal ingresado en la cárcel de distrito, es la suma de quince centavos diarios.

El alcalde de la cárcel de distrito, señor Lugo, cree, desde luego, que el ingreso de presos federales en la cárcel de distrito, no representa ningún negocio para el gobierno de Puerto Rico.

Forman el comité de bienvenida encabezado por el primer vicepresidente, y presidenta del comité, doctor Earl H. Bromley y señora Noemi Valsecchi Ortiz, y

El domingo se reunió por primera vez la recién electa directiva y el presidente señor Rogelio Carrero expuso el derrotero a seguir de la agrupación por el tiempo que la directiva sea responsable.

El señor Velázquez — tesoro — se manifestó en cooperación a toda clase de ayuda para el progreso de la Unión, al igual los señores Félix Caro, Esteban Rodríguez y Frank L. García.

Acordaron entre otros asuntos la asamblea para el próximo domingo a las tres de la tarde para discutir nuevos problemas, tales como el gran baile de las Flores en el próximo mes de mayo, asuntos de administración, etc.

También se acordó la publicación del baile-jarana para el próximo domingo desde las seis de la tarde hasta la una.

PAN AMERICAN SOCIAL ARTISTIC CLUB

Se verificaron en un salón del Hotel Astor, las elecciones de la Directiva para este año, con los siguientes señores:

Presidente, Rafael Araus; vicepresidente, J. G. del Pozo; secretario, Arturo Torres; sub secretario, M. J. Oliver; tesorero, Manuel Gómez; sub tesorero, Angel Alvarado; vocales, Gustavo Clemente, Francisco Padilla, Angel R. Pagán, Enrique Navarro, José Rodríguez, Rafael La O, Rafael Meléndez; maestro de ceremonias, M. J. Oliver.

El club obrero chileno

Esta noche se reúnen en su local los socios de este club y entre (Sigue en la octava página)

OBITUARIOS

LA SRA. FRANCISCA SERRANO DE RODRIGUEZ FALLECIO

Aquí

Después de larga y penosa enfermedad falleció ayer al mediodía en el Sea View Hospital, la señora Francisca Serrano de Rodríguez, dama que gozaba de generales simpatías en nuestros círculos sociales por su trato afable y bondad de sentimientos. Era natural de Granada, España, y contaba 80 años de edad, y residía en Brooklyn. La sobreviviente su esposa, señor Antonio Rodríguez y tres hijos, Antonio, de 19 años, Carmen y María Luisa, y la madre de la finada, doña Encarnación González de Serrano.

Su afiligrado esposo está recibiendo sentidas notas de condolencia de sus muchas amistades, y a la hora de escribir esta nota no se había fijado aún el día y hora del entierro.

En su domicilio falleció la señora Alonsa Suárez, natural de Puerto Rico. Deja a su hijo Asunción y familia y en su domicilio fue levantada la capilla ardiente, donde estuvo expuesto el cadáver. El lunes se efectuó el entierro saliendo el sepelio de la casa para el cementerio Mt. Olivet, donde fue sepultado el cadáver. El servicio fúnebre quedó a cargo de la casa Echevarría e Hijos.

En su domicilio falleció el señor Juan Martínez, español activo y entusiasta.

La Unión Benéfica Española de Hollister también celebró una gran función para conmemorar el 20. aniversario de la inauguración de su domicilio social. Drama, cantos, música y bailes e paños fueron ejecutados con gran primor.

Ambos festivales concurrieron comisiones de las Sociedades hermanas, dando realce a las funciones las que fueron recibidas con grandes muestras de fraternidad y obsequiosidad.

En ambos festivales reinaron la alegría y el entusiasmo.

Las Sociedades Cervantes e Isabel la Católica celebraron con gran entusiasmo sus aniversarios correspondientes. Ambos festivales fueron un éxito.

La Unión Española de Mountain View se unió a la Sociedad Cervantes y la Sociedad Isabel la Católica estableció una Delegación en el pueblo de Rocklin contando con más de veinte asociadas.

La Sociedad Cervantes Española de San Rafael, California ha decidido emitir acciones por valor de diez pesos cada una, con el propósito de financiar el nuevo edificio que la Sociedad proyecta. Forman la comisión financiera los señores Pedro Ravalin, Fausto Moreno y Juan Domingo, según informes que nos facilita el señor Angel Martínez, español activo y entusiasta.

Allí se le informó a un redactor que lo que paga el gobierno de los Estados Unidos al gobierno de Puerto Rico por la reclusión, manutención, vestido y cuido, en caso de enfermedad, por cada preso federal ingresado en la cárcel de distrito, es la suma de quince centavos diarios.

El alcalde de la cárcel de distrito, señor Lugo, cree, desde luego, que el ingreso de presos federales en la cárcel de distrito, no representa ningún negocio para el gobierno de Puerto Rico.

Forman el comité de bienvenida encabezado por el primer vicepresidente, y presidenta del comité, doctor Earl H. Bromley y señora Noemi Valsecchi Ortiz, y

El domingo se reunió por primera vez la recién electa directiva y el presidente señor Rogelio Carrero expuso el derrotero a seguir de la agrupación por el tiempo que la directiva sea responsable.

El señor Velázquez — tesoro — se manifestó en cooperación a toda clase de ayuda para el progreso de la Unión, al igual los señores Félix Caro, Esteban Rodríguez y Frank L. García.

Acordaron entre otros asuntos la asamblea para el próximo domingo a las tres de la tarde para discutir nuevos problemas, tales como el gran baile de las Flores en el próximo mes de mayo, asuntos de administración, etc.

También se acordó la publicación del baile-jarana para el próximo domingo desde las seis de la tarde hasta la una.

PAN AMERICAN SOCIAL ARTISTIC CLUB

Se verificaron en un salón del Hotel Astor, las elecciones de la Directiva para este año, con los siguientes señores:

Presidente, Rafael Araus; vicepresidente, J. G. del Pozo; secretario, Arturo Torres; sub secretario, M. J. Oliver; tesorero, Manuel Gómez; sub tesorero, Angel Alvarado; vocales, Gustavo Clemente, Francisco Padilla, Angel R. Pagán, Enrique Navarro, José Rodríguez, Rafael La O, Rafael Meléndez; maestro de ceremonias, M. J. Oliver.

El club obrero chileno

Esta noche se reúnen en su local los socios de este club y entre (Sigue en la octava página)

OBITUARIOS

LA SRA. FRANCISCA SERRANO DE RODRIGUEZ FALLECIO

Aquí

Después de larga y penosa enfermedad falleció ayer al mediodía en el Sea View Hospital, la señora Francisca Serrano de Rodríguez, dama que gozaba de generales simpatías en nuestros círculos sociales por su trato afable y bondad de sentimientos. Era natural de Granada, España, y contaba 80 años de edad, y residía en Brooklyn. La sobreviviente su esposa, señor Antonio Rodríguez y tres hijos, Antonio, de 19 años, Carmen y María Luisa, y la madre de la finada, doña Encarnación González de Serrano.

Su afiligrado esposo está recibiendo sentidas notas de condolencia de sus muchas amistades, y a la hora de escribir esta nota no se había fijado aún el día y hora del entierro.

En su domicilio falleció la señora Alonsa Suárez, natural de Puerto Rico. Deja a su hijo Asunción y familia y en su domicilio fue levantada la capilla ardiente, donde estuvo expuesto el cadáver. El lunes se efectuó el entierro saliendo el sepelio de la casa para el cementerio Mt. Olivet, donde fue sepultado el cadáver. El servicio fúnebre quedó a cargo de la casa Echevarría e Hijos.

En su domicilio falleció el señor Juan Martínez, español activo y entusiasta.

La Unión Benéfica Española de Hollister también celebró una gran función para conmemorar el 20. aniversario de la inauguración de su domicilio social. Drama, cantos, música y bailes e paños fueron ejecutados con gran primor.

Ambos festivales concurrieron comisiones de las Sociedades hermanas, dando realce a las funciones las que fueron recibidas con grandes muestras de fraternidad y obsequiosidad.

En ambos festivales reinaron la alegría y el entusiasmo.

Las Sociedades Cervantes e Isabel la Católica celebraron con gran entusiasmo sus aniversarios correspondientes. Ambos festivales fueron un éxito.

La Unión Española de Mountain View se unió a la Sociedad Cervantes y la Sociedad Isabel la Católica estableció una Delegación en el pueblo de Rocklin contando con más de veinte asociadas.

La Sociedad Cervantes Española de San Rafael, California ha decidido emitir acciones por valor de diez pesos cada una, con el propósito de financiar el nuevo edificio que la Sociedad proyecta. Forman la comisión financiera los señores Pedro Ravalin, Fausto Moreno y Juan Domingo, según informes que nos facilita el señor Angel Martínez, español activo y entusiasta.

Allí se le informó a un redactor que lo que paga el gobierno de los Estados Unidos al gobierno de Puerto Rico por la reclusión, manutención, vestido y cuido, en caso de enfermedad, por cada preso federal ingresado en la cárcel de distrito, es la suma de quince centavos diarios.

El alcalde de la cárcel de distrito, señor Lugo, cree, desde luego, que el ingreso de presos federales en la cárcel de distrito, no representa ningún negocio para el gobierno de Puerto Rico.

Forman el comité de bienvenida encabezado por el primer vicepresidente, y presidenta del comité, doctor Earl H. Bromley y señora Noemi Valsecchi Ortiz, y

El domingo se reunió por primera vez la recién electa directiva y el presidente señor Rogelio Carrero expuso el derrotero a seguir de la agrupación por el tiempo que la directiva sea responsable.

El señor Velázquez — tesoro — se manifestó en cooperación a toda clase de ayuda para el progreso de la Unión, al igual los señores Félix Caro, Esteban Rodríguez y Frank L. García.

Acordaron entre otros asuntos la asamblea para el próximo domingo a las tres de la tarde para discutir nuevos problemas, tales como el gran baile de las Flores en el próximo mes de mayo, asuntos de administración, etc.

También se acordó la publicación del baile-jarana para el próximo domingo desde las seis de la tarde hasta la una.

PAN AMERICAN SOCIAL ARTISTIC CLUB

Se verificaron en un salón del Hotel Astor, las elecciones de la Directiva para este año, con los siguientes señores:

Presidente, Rafael Araus; vicepresidente, J. G. del Pozo; secretario, Arturo Torres; sub secretario, M. J. Oliver; tesorero, Manuel Gómez; sub tesorero, Angel Alvarado; vocales, Gustavo Clemente, Francisco Padilla, Angel R. Pagán, Enrique Navarro, José Rodríguez, Rafael La O, Rafael Meléndez; maestro de ceremonias, M. J. Oliver.

El club obrero chileno

Esta noche se reúnen en su local los socios de este club y entre (Sigue en la octava página)

OBITUARIOS

LA SRA. FRANCISCA SERRANO DE RODRIGUEZ FALLECIO

Aquí

Después de larga y penosa enfermedad falleció ayer al mediodía en el Sea View Hospital, la señora Francisca Serrano de Rodríguez, dama que gozaba de generales simpatías en nuestros círculos sociales por su trato afable y bondad de sentimientos. Era natural de Granada, España, y contaba 80 años de edad, y residía en Brooklyn. La sobreviviente su esposa, señor Antonio Rodríguez y tres hijos, Antonio, de 19 años, Carmen y María Luisa, y la madre de la finada, doña Encarnación González de Serrano.

Su afiligrado esposo está recibiendo sentidas notas de condolencia de sus muchas amistades, y a la hora de escribir esta nota no se había fijado aún el día y hora del entierro.

En su domicilio falleció la señora Alonsa Suárez, natural de Puerto Rico. Deja a su hijo Asunción y familia y en su domicilio fue levantada la capilla ardiente, donde estuvo expuesto el cadáver. El lunes se efectuó el entierro saliendo el sepelio de la casa para el cementerio Mt. Olivet, donde fue sepultado el cadáver. El servicio fúnebre quedó a cargo de la casa Echevarría e Hijos.

En su domicilio falleció el señor Juan Martínez, español activo y entusiasta.

La Unión Benéfica Española de Hollister también celebró una gran función para conmemorar el 20. aniversario de la inauguración de su domicilio social. Drama, cantos, música y bailes e paños fueron ejecutados con gran primor.

Ambos festivales concurrieron comisiones de las Sociedades hermanas, dando realce a las funciones las que fueron recibidas con grandes muestras de fraternidad y obsequiosidad.

En ambos festivales reinaron la alegría y el entusiasmo.

Las Sociedades Cervantes e Isabel la Católica celebraron con gran entusiasmo sus aniversarios correspondientes. Ambos festivales fueron un éxito.

La Unión Española de Mountain View se unió a la Sociedad Cervantes y la Sociedad Isabel la Católica estableció una Delegación en el pueblo de Rocklin contando con más de veinte asociadas.

La Sociedad Cervantes Española de San Rafael, California ha decidido emitir acciones por valor de diez pesos cada una, con el propósito de financiar el nuevo edificio que la Sociedad proyecta. Forman la comisión financiera los señores Pedro Ravalin, Fausto Moreno y Juan Domingo, según informes que nos facilita el señor Angel Martínez, español activo y entusiasta.

Allí se le informó a un redactor que lo que paga el gobierno de los Estados Unidos al gobierno de Puerto Rico por la reclusión, manutención, vestido y cuido, en caso de enfermedad, por cada preso federal ingresado en la cárcel de distrito, es la suma de quince centavos diarios.

El alcalde de la cárcel de distrito, señor Lugo, cree, desde luego, que el ingreso de presos federales en la cárcel de distrito, no representa ningún negocio para el gobierno de Puerto Rico.

Forman el comité de bienvenida encabezado por el primer vicepresidente, y presidenta del comité, doctor Earl H. Bromley y señora Noemi Valsecchi Ortiz, y

El domingo se reunió por primera vez la recién electa directiva y el presidente señor Rogelio Carrero expuso el derrotero a seguir de la agrupación por el tiempo que la directiva sea responsable.

El señor Velázquez — tesoro — se manifestó en cooperación a toda clase de ayuda para el progreso de la Unión, al igual los señores Félix Caro, Esteban Rodríguez y Frank L. García.

Acordaron entre otros asuntos la asamblea para el próximo domingo a las tres de la tarde para discutir nuevos problemas, tales como el gran baile de las Flores en el próximo mes de mayo, asuntos de administración, etc.

También se acordó la publicación del baile-jarana para el próximo domingo desde las seis de la tarde hasta la una.

PAN AMERICAN SOCIAL ARTISTIC CLUB

Se verificaron en un salón del Hotel Astor, las elecciones de la Directiva para este año, con los siguientes señores:

Presidente, Rafael Araus; vicepresidente, J. G. del Pozo; secretario, Arturo Torres; sub secretario, M. J. Oliver; tesorero, Manuel Gómez; sub tesorero, Angel Alvarado; vocales, Gustavo Clemente, Francisco Padilla, Angel R. Pagán, Enrique Navarro, José Rodríguez, Rafael La O, Rafael Meléndez; maestro de ceremonias, M. J. Oliver.

El club obrero chileno

Esta noche se reúnen en su local los socios de este club y entre (Sigue en la octava página)

OBITUARIOS

LA SRA. FRANCISCA SERRANO DE RODRIGUEZ FALLECIO

Aquí

Después de larga y penosa enfermedad falleció ayer al mediodía en el Sea View Hospital, la señora Francisca Serrano de Rodríguez, dama que gozaba de generales simpatías en nuestros círculos sociales por su trato afable y bondad de sentimientos. Era natural de Granada, España, y contaba 80 años de edad, y residía en Brooklyn. La sobreviviente su esposa, señor Antonio Rodríguez y tres hijos, Antonio, de 19 años, Carmen y María Luisa, y la madre de la finada, doña Encarnación González de Serrano.

Su afiligrado esposo está recibiendo sentidas notas de condolencia de sus muchas amistades, y a la hora de escribir esta nota no se había fijado aún el día y hora del entierro.

En su domicilio falleció la señora Alonsa Suárez, natural de Puerto Rico. Deja a su hijo Asunción y familia y en su domicilio fue levantada la capilla ardiente, donde estuvo expuesto el cadáver. El lunes se efectuó el entierro saliendo el sepelio de la casa para el cementerio Mt. Olivet, donde fue sepultado el cadáver. El servicio fúnebre quedó a cargo de la casa Echevarría e Hijos.

En su domicilio falleció el señor Juan Martínez, español activo y entusiasta.

La Unión Benéfica Española de Hollister también celebró una gran función para conmemorar el 20. aniversario de la inauguración de su domicilio social. Drama, cantos, música y bailes e paños fueron ejecutados con gran primor.

Ambos festivales concurrieron comisiones de las Sociedades hermanas, dando realce a las funciones las que fueron recibidas con grandes muestras de fraternidad y obsequiosidad.

En ambos festivales reinaron la alegría y el entusiasmo.

Las Sociedades Cervantes e Isabel la Católica celebraron con gran entusiasmo sus aniversarios correspondientes. Ambos festivales fueron un éxito.

La Unión Española de Mountain View se unió a la Sociedad Cervantes y la Sociedad Isabel la Católica estableció una Delegación en el pueblo de Rocklin contando con más de veinte asociadas.

La Sociedad Cervantes Española de San Rafael, California ha decidido emitir acciones por valor de diez pesos cada una, con el propósito de financiar el nuevo edificio que la Sociedad proyecta. Forman la comisión financiera los señores Pedro Ravalin, Fausto Moreno y Juan Domingo, según informes que nos facilita el señor Angel Martínez, español activo y entusiasta.

Allí se le informó a un redactor que lo que paga el gobierno de los Estados Unidos al gobierno de Puerto Rico por la reclusión, manutención, vestido y cuido, en caso de enfermedad, por cada preso federal ingresado en la cárcel de distrito, es la suma de quince centavos diarios.

El alcalde de la cárcel de distrito, señor Lugo, cree, desde luego, que el ingreso de presos federales en la cárcel de distrito, no representa ningún negocio para el gobierno de Puerto Rico.

Forman el comité de bienvenida encabezado por el primer vicepresidente, y presidenta del comité, doctor Earl H. Bromley y señora Noemi Valsecchi Ortiz, y



## Estúdiase activamente la construcción de aviones para vuelos estratosféricos

La solución del problema, sin embargo, demorará cinco años. — Deberá cambiarse el fuselaje en forma que contenga "cámaras de presión". — Sólo será apropiado para vuelos a larga distancia.

LOS ANGELES, abril 14. (AP).— Los ingenieros de aviación se han entregado de lleno al problema de diseñar aviones para vuelos estratosféricos, pero la solución parece que está todavía cinco años de distancia en el futuro.

La construcción de aviones con cámaras de presión, diseñadas para llevar pasajeros en confort a alturas de 25 a 50 mil pies, no es una tarea que implique ninguna idea básicamente nueva, pero los expertos dicen que requiere mucho trabajo de detalle y costosa experimentación.

A. L. Klein, profesor de aeronáutica en el Instituto Tecnológico de Pasadena, mencionó algunas de las dificultades para la construcción de un "pullman" de altura comercialmente satisfactorio y explicó las razones por las que cree que se necesitarán cinco años para perfeccionar tal clase de aviones.

El es un experto en la construcción de aviones e ingeniero constructor de la Douglas Aircraft Company, Inc.

El profesor Klein dijo que tenía entendido que el trabajo preliminar en una u otra fase del problema está realizándose ya por lo menos en tres de las plantas manufactureras de aeroplanos en los Estados Unidos.

"Las alas son las únicas partes de los aviones actuales que podrían ser usadas en un avión de transporte con cámaras de presión", declaró.

"Es necesario diseñar o construir un avión completamente nuevo con cabina y casa de pilotaje aerodinámicas, con una temperatura tal que los pasajeros y pilotos puedan permanecer en el aire cómodamente por 12 a 20 horas.

"Esto requiere mecanismos de sobrealimentación para la cabina y motores, complicados controles automáticos para todos esos mecanismos, y disposiciones contra emergencias en las temperaturas bajo cero", declaró él.

Necesitan materiales más pesados

La construcción necesitará el uso de materiales más pesados que los que hoy se usan para el fuselaje. Este peso adicional debe ser tomado en cuenta, y sin embargo el avión debe ser lo suficientemente liviano para ascender a grandes alturas y llevar "carga de paga" de tamaño suficiente para que sea comercialmente útil.

Klein dijo que creía que las aleaciones de aluminio parecían ser el mejor material de construcción, aunque varias aleaciones de acero serían probadas.

El calcula que el peso adicional total en un avión cuatrimotor sería de unas 3,000 libras. Esto es casi la mitad de la carga útil.

"Los cálculos más aproximados

hacen creer que la construcción de una cámara de presión agregará cerca de un 75 por ciento al costo de los actuales aviones de transporte", dijo Klein.

Los vuelos a grandes alturas son recomendables sólo para largas distancias, dijo W. C. Rockefeller, experto de aerodinámica y meteorología del Instituto Tecnológico de California.

El terminó recientemente un estudio sobre el costo de los vuelos por alturas estratosféricas.

"Los aviones estratosféricos podrían operar con éxito sólo en itinerarios con una escala a través de los Estados Unidos", dijo él. "Un avión de Los Angeles a Nueva York podría hacer escala en Kansas City, por ejemplo, o en Fort Worth, Texas.

"La distancia sería apropiada para vuelos transoceánicos, pero las actuales alturas de 12,000 pies son las apropiadas para vuelos entre Nueva York y Chicago o entre San Francisco y Los Angeles."

Rockefeller dijo que dudaba que los aviones en vuelo al oeste pudieran hacer uso de la estratosfera, debido a los vientos prevalentes.

T. C. McMahon, secretario de la compañía Douglas, dijo que creía que pruebas fisiológicas serían necesarias para determinar si es lo mejor diseñar cabinas de aviones estratosféricos para acondicionamiento al nivel del mar. Si las pruebas muestran que pueden construirse cámaras de presión para simular condiciones de presión de 10,000 pies de altura, mucho peso podrá economizarse, dijo él.

McMahon estaba en el servicio del gobierno antes de formar parte del personal ejecutivo de la fábrica Douglas y tomó parte activa en los experimentos en Wright Field, Dayton, en 1923, cuando el cuerpo aéreo del ejército construyó un avión con cabina de presión.

"La presión daba cabida a un hombre y era de muy pesada construcción—dijo McMahon—. La puerta era una placa de caldería, y el vidrio tenía un grueso de tres cuartos de pulgada.

"Nunca pudimos hacerlo funcionar satisfactoriamente en las pruebas, pero yo me convencí entonces y aún creo ahora que la teoría del vuelo de altura puede desarrollarse prácticamente", dijo McMahon.

El declinó dar a conocer lo que la Douglas Company ha logrado acerca de aviones estratosféricos. Klein dijo que dudaba de que los aviones de cabina de presión pudieran tener algún valor militar.

"Un agujero de bala en la cabina y la presión desaparece", dijo él.

## EN LA FIESTA MEJICANA



Mariluz Carmona, la bailarina mejicana que, a primera vista parece ser Dolores del Río, y la cual tomará parte en los números que serán presentados en el "Greenwich Village Revel" en "Webster Hall" el viernes por la noche.

## DE NUESTROS LECTORES

(Continuación de la cuarta página)

importantes etapas: nacimiento, crecimiento y muerte. Si durante el período de crecimiento sufrimos enfermedades o accidentes que afecten la relación de vida que llamamos "salud", por regla biológica, pasaremos, si no de lleno, en parte, a la tercera etapa, decrecimiento o muerte.

En la vida social, sin embargo, esta segunda etapa opera en sentido inverso en la mayor parte de los casos. Si durante el período de crecimiento sufrimos enfermedades o accidentes, éste, aunque estabilizado temporalmente, no llegará nunca a la tercera etapa y, por el contrario, reaccionará más saludable y con fuerza mayor. Este, mi señor Vargas, es el caso de mis hermanos, los nacionalistas puertorriqueños.

"Yo admito que el orden, para la seguridad general, es absolutamente imprescindible, pero lo que institucion son los que empiezan por violar el sagrado principio que es base de la misma? Y más humillante y vergonzoso aún es el hecho de que hombres de nuestra propia sangre hanse prestado como instrumentos para esos atropellos.

"El ideal de ese grupo puertorriqueño que conocemos bajo el nombre de "Nacionalismo", y no importa que se presentara con un nombre chino, es en nuestro pueblo tan representativo como el de cualquier otro pueblo en cualquiera otra época y bajo cualquier otro nombre. Emanó éste no de un hombre como unidad de un Todo Social ni del Todo Social como Sumo o parte del Sumado Social de una raza. Nace de lo que propaga la misma naturaleza en nuestra forma de pensar y hacer las cosas, y como dijera un gran pensador americano: "El hombre libre que desprecia su libertad a cambio de una pequeña seguridad temporal, es el peor de los esclavos, y ni merece seguridad ni mucho menos libertad."

Y, como me dijera un amigo, "Las ideas no se matan a balazos ni con la fuerza bruta." Ello sólo es posible con otra idea, por mejor y más convincente."

"Tener una bandera y un gobierno propio no es precisamente tener independencia. Como prueba de esto, no hay nada más que fijarse en otros países que ostentan independencia mientras el pueblo se ve oprimido y falta de la verdadera libertad. La verdadera independencia de un pueblo es abundancia de trabajo para el hombre, de modo que con el fruto de éste pueda tener su hogar, educar a sus hijos y gozar su obra llenando las aspiraciones que todos tenemos.

"Para terminar, quisiera decir que todavía estoy esperando que un independentista me convenga de que Puerto Rico, por sí solo, puede ser realmente independiente; no independiente políticamente. Esto es muy poca garantía."

"RESPONSABILIDAD" DE ALBIZU CAMPOS

El lector señor Julio E. Losada, de 24-26 Moylan Place, Nueva York, recoge afirmaciones hechas por otro colaborador de esta sección, acerca de los recientes episodios nacionalistas de Puerto Rico y dice:

"Nuestros infortunados compatriotas Rosado y Bauchamps nunca tuvieron su mente desequilibrada ni fueron instrumentos de odio, encono o venganza. En ellos, como en miles y miles de individuos, sólo existió el quebranto de la confianza que emana del conocimiento de que nuestro derecho está protegido por la verdadera ley. Nuestra vida social, señor Vargas, que la física, está sujeta a tres muy

unidos será imposible sirvan de juguetes.

"Dando las gracias a LA PRENSA por las atenciones que tiene con nuestros problemas."

CONDICIONALES DE LA INDEPENDENCIA

El lector señor Rinaldo Aljordan, de 245 oeste calle 109, Nueva York, también trata del problema puertorriqueño, desde el siguiente punto de vista:

"Hace unos días leí la carta de un lector en la cual dice, refiriéndose a Puerto Rico: "El problema de Puerto Rico requiere un estudio más frío y más profundo si ha de descubrirse la verdad que debe servir de guía a todos nuestros compatriotas en estos momentos cuando se les pide que decidan entre el estado y la independencia." Yo supongo que este lector se refiere a un estudio "económico", pues éste me parece el más "frío" y "profundo", además de ser el mejor "guía" para todos aquellos que piden la independencia de Puerto Rico.

"La independencia personal o de los pueblos, es el más bello ideal. Pero la historia nos demuestra que la independencia, desgraciadamente, es colateral. Es más bien complemento y depende de varios factores de los cuales el más importante es el económico. Y siendo así, aunque algunos se nieguen a reconocerlo, ese factor es el problema de Puerto Rico, y es el que se debería estudiar a "fondo". Pero eso fondo ya se ha tocado por varios.

"No es ningún misterio que la falta de capital "nativo" para crear nuevas industrias, constituye un problema enorme. Y por consecuencia, a menos que no caiga maná del cielo, Puerto Rico tendrá que estar bajo el "yugo" de un país u otro, pues ningún país pondrá su capital a trabajar allí sin garantías ni concesiones.

"Tener una bandera y un gobierno propio no es precisamente tener independencia. Como prueba de esto, no hay nada más que fijarse en otros países que ostentan independencia mientras el pueblo se ve oprimido y falta de la verdadera libertad. La verdadera independencia de un pueblo es abundancia de trabajo para el hombre, de modo que con el fruto de éste pueda tener su hogar, educar a sus hijos y gozar su obra llenando las aspiraciones que todos tenemos.

"Para terminar, quisiera decir que todavía estoy esperando que un independentista me convenga de que Puerto Rico, por sí solo, puede ser realmente independiente; no independiente políticamente. Esto es muy poca garantía."

"RESPONSABILIDAD" DE ALBIZU CAMPOS

El lector señor Julio E. Losada, de 24-26 Moylan Place, Nueva York, recoge afirmaciones hechas por otro colaborador de esta sección, acerca de los recientes episodios nacionalistas de Puerto Rico y dice:

"Nuestros infortunados compatriotas Rosado y Bauchamps nunca tuvieron su mente desequilibrada ni fueron instrumentos de odio, encono o venganza. En ellos, como en miles y miles de individuos, sólo existió el quebranto de la confianza que emana del conocimiento de que nuestro derecho está protegido por la verdadera ley. Nuestra vida social, señor Vargas, que la física, está sujeta a tres muy

## Espías obreros en relación con la Liga de Libertad

Un investigador declara ante el sub comité de Trabajo del Senado

WASHINGTON, D. C., abril 14. (AP).—Un investigador de la Junta de Relaciones Obreras dijo a un comité del Senado que lo que ellos consideraban como una "conexión" entre una firma de municiones, una firma que se dedica a espías a los trabajadores y dos abogados de la Liga de Libertad, es "demasiado fuerte para que tales personas estén tranquilas."

Herbert Blankenhorn, el investigador, dijo que W. E. Groves, presidente de la "Railway Audit & Inspection Co." de Pittsburgh, también era director de los Federal Laboratories, Inc., de la misma ciudad.

La "Railway Audit" fue calificada por Mr. Blankenhorn como una de las que se dedican a espías a los trabajadores y como una firma que toma parte en aquellos movimientos que tienen como fin el romper las huelgas.

Entre sus directores, según dijo se encuentra Roy S. Bostwick un compañero de bufete de Earl P. Reed, presidente de un subcomité de abogados de la Liga de Libertad. Este subcomité está preparando un informe en el cual se trata de probar que la ley Wagner sobre discusiones obreras es inconstitucional.

Otra compañía

La Central Industrial Service, una compañía afiliada a la "Railway Audit", fue usada por la "H. C. Frick Coke Co.", según el mencionado inspector. Añadió que Raúl Desvernine, presidente del Comité de Abogados de la Liga de Libertad es el abogado de la Frick Co. Esta es una compañía subsidiaria de la "United States Steel Corporation."

Mr. Blankenhorn declaró ante el subcomité de Trabajo del Senado, presidido por el senador La Follette, republicano de Wisconsin, que su comité está investigando las obstrucciones contra las negociaciones colectivas.

William Green

William Green, presidente de la Federación Americana del Trabajo dijo ante el mencionado cuerpo que el "derecho de libertad de palabra y de reunión ha sido violado durante los últimos años."

Mr. Green dijo que los consejos industriales están tratando en todas partes de matar a las uniones. Llegó un informe calificado por él como un "boletín confidencial" de una corporación, en el cual se decía a los trabajadores que no se hicieran miembros de las uniones.

Este boletín, según Mr. Green, indica que las uniones han hecho lo posible para imponer su política. Manifestó además que el consejo sabía de los planes de los trabajadores.

Famosa iglesia de Guadalupe, Jal., quemada por manos criminales

(Continuación de la primera página)

Un tiempo aliado del expresidente Plutarco Elías Calles, salió hoy para California en lo que él llama un viaje de negocios. El había sido arrestado por varias horas ayer.

Tanto el general Tapia como las autoridades del gobierno negaron que se le hubiera enviado al exilio, como se hizo con Calles, Morones y Ortega el viernes pasado.

15 rebeldes muertos en Jalisco

GUADALAJARA, Jalisco, abril 14. (AP).—Quince rebeldes fueron muertos ayer en la tarde en un combate de dos horas con las fuerzas federales en la sección del Centro Grande de este condado. Los supervivientes del grupo rebelde huyeron al estado de Colima, abandonando caballos y armas.

Quiere emigrar la clase media de Yucatán

MEJICO, D. F., abril 14.—Una comisión del "Frente Único de la Clase Media" de Yucatán, cuyos componentes ascienden a 1,457 personas, presentó al gobernador de su estado un plan de mejoramiento y le manifestó que en caso de no poder llevarlo a la práctica les proporcionar algunos barcos para trasladarse a tentar suerte en otros Estados de la República.

Después de viajar desde Las Azores a declarar, pierde una demanda

CAMBRIDGE, Mass., abril 14. (AP).—Mrs. Maria G. Nordello, la cual viajó 3,000 millas desde las Azores para declarar en su demanda de \$25,000 por la enagenación de carne de su esposo contra Miss Ernestina Menzomeda, de Somerville, perdió su caso en la Corte Superior de Middlesex hoy.

La corte decidió que el caso estaba basado en "demasiados rumores" y que no había "pruebas" suficientes de que Miss Menzomeda había enagenado el carne de su esposo Manuel, del cual ha estado separada por 25 años.

## Apuesta todo su dinero a favor de un boxeador y muere electrocutado

GEORGETOWN, Guayana Inglesa, abril 14. (AP).—Samuel King, carpintero de 22 años de edad, apostó todo el dinero que tenía ayer a manos de Kid Tanner, boxeador que iba a pelear con Kid Singh.

Los amigos con quienes King apostó dijeron que no le había quedado dinero ni para pagar el precio de entrada a la pelea, así es que King se subió a un poste del alumbrado en las afueras de la arena.

Durante la excitación en el noveno round, King levantó la cabeza, rozándola contra un alambrado de alta tensión. Inmediatamente cayó al suelo electrocutado.

Tanner obtuvo la decisión en su favor al final de los diez rounds.

## Nombran el comité sobre los fondos de campaña en E. U.

Investigará el uso que se dará a los fondos políticos en estas elecciones

WASHINGTON, abril 14. (AP).—El senador Longnecker, demócrata del estado de Connecticut fue nombrado por el vice presidente Garner como presidente de un comité especial del Senado que investigará los fondos de campaña de 1936 que van a ser usados en favor de los candidatos a la presidencia y al Senado.

Los otros miembros del referido cuerpo que fueron nombrados para dicho comité fueron los senadores Minton, demócrata de Indiana; Schwelbensch, demócrata de Washington; Austin, republicano de Vermont y La Follette, progresista de Wisconsin. Ninguno de los términos de estos legisladores expira este año.

El comité tendrá una asignación de treinta mil dólares para llevar a cabo sus labores. Grupos como estos son creados antes de que se celebren elecciones presidenciales o congresionales.

El comité nombrado este año, tendrá la autoridad, solicitada por los republicanos, de investigar sobre el uso de los fondos públicos, incluyendo el dinero del "relief", para fines de campaña.

## NOTAS DEL PUERTO

VAPORES QUE LLEGAN

Miércoles, 15 de abril.  
UCLA, de Santa Marta, al muelle 7, río Norte, hacia las 1:30 p. m.  
Jueves, 16 de abril.  
EASTERN PRINCE, de Buenos Aires, Santos y Río de Janeiro, por la mañana, hacia Brooklyn, por la mañana.  
LUNA, de La Guayra y San Juan, al muelle 21, río Norte, por la mañana.  
MANHATTAN, del Havre y Southampton, al muelle 40, río Norte, por la mañana.  
MARAGO, de la Habana, al muelle 48, río Norte, por la mañana.  
MUNA, de Puerto Rico, Puerto Corcoba, al muelle 7, río Norte, por la mañana.

Viernes, 17 de abril.  
DEUTSCHLAND, de Southampton y Cherbourg, al muelle 14, río Norte, hacia las 10 a. m.  
ORIENTE, de la Habana, al muelle 14, río Norte, hacia las 9 a. m.  
Domingo, 19 de abril.  
AMERICAN MERCHANT, de Londres y Havre, al muelle 58, río Norte, por la mañana.  
MAGALLANES, de Veracruz y la Habana, al muelle 12, río Norte, por la mañana.  
QUIRIGA, de Puerto Limón, Cristóbal y Habana, al muelle 3, río Norte, hacia las 5 p. m.

VAPORES QUE SALEN

Miércoles, 15 de abril.  
AQUITANIA, para Southampton, del muelle 12, río Norte, hacia las 9 a. m.  
CARABOBO, para San Juan, La Guayra, Puerto Corcoba, Maracaibo, del muelle 14, río Norte, hacia las 9 a. m.  
Jueves, 16 de abril.  
BOHIOQUE, para San Juan, Santo Domingo y puertos de Venezuela, del muelle 12, río Norte, hacia las 9 a. m.  
JULIA LUENENACH, para Panamá y Colombia, del muelle 12, río Norte, hacia las 9 a. m.  
ORIZABA, para la Habana, Progreso y Veracruz, del muelle 12, río Norte, hacia las 9 a. m.  
PUNTA ARENAS, para el Callao y Valparaíso, del muelle 12, río Norte, hacia las 9 a. m.  
VERA CRUZ, para la Habana, Cristóbal y Puerto Limón, del muelle 3, río Norte, hacia las 5 p. m.

Viernes, 17 de abril.  
SANTA BARBARA, para Cristóbal, Buenaventura, Callao, Mollendo, Arica, Valparaíso, del muelle 12, río Norte, hacia las 9 a. m.  
STUYVESANT, para Puerto Príncipe, La Guayra, Puerto Corcoba y Maracaibo, del muelle 12, río Norte, hacia las 9 a. m.

Sábado, 18 de abril.  
CASTOR, para Puerto Plata, R. D., del muelle 22, río Norte, hacia las 9 a. m.  
LAVETTE, para Plymouth y el Havre, del muelle 38, río Norte, al mediodía.

DOMINGO, para el Salvador, Guatemala y Honduras, del muelle 12, río Norte, hacia las 9 a. m.  
OHIOAN, para Panamá, Colombia, Costa Rica y Ecuador, del muelle 6, Huch Puente, Brooklyn, a las 10 a. m.  
ORIENTE, para la Habana, del muelle 12, río Norte, al mediodía.  
PENNYMANIA, para la Habana y Cristóbal, del muelle 61, río Norte, al mediodía.

SAN JUAN, para San Juan, P. R., al muelle 12, río Norte, al mediodía.  
SOUTHERN PRINCE, para Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, del muelle 14, río Norte, al mediodía.

LUCA, para Cristóbal, Cartagena, Puerto Colombia y Santa Marta, del muelle 7, río Norte, a las 2 p. m.

LLEGADA DE PASAJEROS

VAPOR "ORIZABA" (Ward Line)  
Lista de pasajeros: Regalado Aguirre, en este vapor, procedente de Veracruz a la Habana.  
Mrs. J. Bonilla, C. M. Vidua de Conz, R. Rodríguez, R. Alondra, E. Barquillo, P. Calleja y señora, L. G.

## Sociedades Hispanas

(Continuación de la séptima página)

otros asuntos tratarán de la fiesta bailable que el sábado próximo celebrará en honor de las presidentas de los comités de damas de nuestras sociedades.

Al baile han sido invitados los aviadores chilenos tenientes Marcos Loyola, Reinaldo Guerra y Abelardo Díaz.

TAMPA WORKERS CLUB

La nueva directiva electa en la junta general que tuvo lugar formada como sigue:

Secretario general, Manuel Ortega; vicesecretario general, M. Baquero; tesorero, A. Villacien; vicesecretario, Venancio Nete; secretario de Educación, R. Miquel; vicesecretario de E. y P., Celestino Lozada; secretaria de Actas, señorita Julia Lozada; de Correspondencia, J. Jiménez; de la Sección de Damas, Victoria Torres; vicesecretaria, M. Machuca; comisión de Damas, Rosa Martínez, Petra Lamberty, J. Olivero, Dora Olaya, Adela y Juanita Cruz; vocales: Eliseo Ayala, Miguel Soltero, Leo Farra, Pedro Alcaraz, Pepe, Mike Otero, Ramón Carrión, Alberto Arce, Anselmo Rendón, Lucía Carrión.

La directiva se reúne los miércoles.

F. D. R. BORINGEN CLUB

El escrutinio parcial verificado del Certeño de Simpatía que patrocinaba esta sociedad dió este resultado:

Señoritas Olga Pagán, 6,830; Olga López, 4,110; Florence Paradis, 2,550; Amalia Carrasquillo, 2,100; Amparo Santiago, 1,210 y Feli Acosta, 1,200.

Seguidamente se dió una fiesta social y cantaron en coro las señoritas Paquita y Mayita Carrasquillo, Rosa Padilla y Luisa Duque, recitando poesías Paquita G. Santiago y L. Duque.

BAILE DEL CENTRO ESPAÑOL, NEW BRITAIN

El sábado próximo día 18 dará un baile esta organización de Connecticut, para el cual inició sus labores la directiva, y cuenta para el éxito con un importante grupo de hispanos allí radicados.

EL COMITE BETANCES

Hoy a las ocho de la noche celebrará reunión este comité para los preparativos del baile que celebrará el viernes.

La sección femenina del comité quedará definitivamente constituida y elegirá su directiva.

JUNTA DEL CLUB ACACIA

La Comisión de fiestas de esta organización se reunirá esta noche a las 8:30 en el lugar de costumbre.

## NOTAS DEL PUERTO

VAPORES QUE LLEGAN

Miércoles, 15 de abril.  
UCLA, de Santa Marta, al muelle 7, río Norte, hacia las 1:30 p. m.  
Jueves, 16 de abril.  
EASTERN PRINCE, de Buenos Aires, Santos y Río de Janeiro, por la mañana, hacia Brooklyn, por la mañana.  
LUNA, de La Guayra y San Juan, al muelle 21, río Norte, por la mañana.  
MANHATTAN, del Havre y Southampton, al muelle 40, río Norte, por la mañana.  
MARAGO, de la Habana, al muelle 48, río Norte, por la mañana.  
MUNA, de Puerto Rico, Puerto Corcoba, al muelle 7, río Norte, por la mañana.

Viernes, 17 de abril.  
DEUTSCHLAND, de Southampton y Cherbourg, al muelle 14, río Norte, hacia las 10 a. m.  
ORIENTE, de la Habana, al muelle 14, río Norte, hacia las 9 a. m.  
Domingo, 19 de abril.  
AMERICAN MERCHANT, de Londres y Havre, al muelle 58, río Norte, por la mañana.  
MAGALLANES, de Veracruz y la Habana, al muelle 12, río Norte, por la mañana.  
QUIRIGA, de Puerto Limón, Cristóbal y Habana, al muelle 3, río Norte, hacia las 5 p. m.

VAPORES QUE SALEN

Miércoles, 15 de abril.  
AQUITANIA, para Southampton, del muelle 12, río Norte, hacia las 9 a. m.  
CARABOBO, para San Juan, La Guayra, Puerto Corcoba, Maracaibo, del muelle 14, río Norte, hacia las 9 a. m.  
Jueves, 16 de abril.  
BOHIOQUE, para San Juan, Santo Domingo y puertos de Venezuela, del muelle 12, río Norte, hacia las 9 a. m.  
JULIA LUENENACH, para Panamá y Colombia, del muelle 12, río Norte, hacia las 9 a. m.  
ORIZABA, para la Habana, Progreso y Veracruz, del muelle 12, río Norte, hacia las 9 a. m.  
PUNTA ARENAS, para el Callao y Valparaíso, del muelle 12, río Norte, hacia las 9 a. m.  
VERA CRUZ, para la Habana, Cristóbal y Puerto Limón, del muelle 3, río Norte, hacia las 5 p. m.

Viernes, 17 de abril.  
SANTA BARBARA, para Cristóbal, Buenaventura, Callao, Mollendo, Arica, Valparaíso, del muelle 12, río Norte, hacia las 9 a. m.  
STUYVESANT, para Puerto Príncipe, La Guayra, Puerto Corcoba y Maracaibo, del muelle 12, río Norte, hacia las 9 a. m.

Sábado, 18 de abril.  
CASTOR, para Puerto Plata, R. D., del muelle 22, río Norte, hacia las 9 a. m.  
LAVETTE, para Plymouth y el Havre, del muelle 38, río Norte, al mediodía.

DOMINGO, para el Salvador, Guatemala y Honduras, del muelle 12, río Norte, hacia las 9 a. m.  
OHIOAN, para Panamá, Colombia, Costa Rica y Ecuador, del muelle 6, Huch Puente, Brooklyn, a las 10 a. m.  
ORIENTE, para la Habana, del muelle 12, río Norte, al mediodía.  
PENNYMANIA, para la Habana y Cristóbal, del muelle 61, río Norte, al mediodía.

SAN JUAN, para San Juan, P. R., al muelle 12, río Norte, al mediodía.  
SOUTHERN PRINCE, para Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, del muelle 14, río Norte, al mediodía.

LUCA, para Cristóbal, Cartagena, Puerto Colombia y Santa Marta, del muelle 7, río Norte, a las 2 p. m.

LLEGADA DE PASAJEROS

VAPOR "ORIZABA" (Ward Line)  
Lista de pasajeros: Regalado Aguirre, en este vapor, procedente de Veracruz a la Habana.  
Mrs. J. Bonilla, C. M. Vidua de Conz, R. Rodríguez, R. Alondra, E. Barquillo, P. Calleja y señora, L. G.

## Industria, Banca y Comercio

### MEJORA EVIDENTE DE LOS NEGOCIOS EN LOS EE. UU. INFORMA EL DEPTO. DE COMERCIO

Renovación de las actividades en el área afectada por las inundaciones recientes; un incremento mayor en la producción de automóviles y las ventas y la extensión de las compras propias de la estación previa a Pascua de Resurrección, evidenciaron una mejora general en los negocios durante esas dos semanas, informa el boletín semanal del departamento de Comercio de los Estados Unidos.

Si bien el monto total de producción en marzo probablemente tuvo poca variación de la de febrero, una vez hechas las concesiones usuales para el aumento en la estación, la producción aumentó en un 8 por ciento durante el primer trimestre en comparación con el de 1935.

La fabricación de automóviles excedió en 108,000 coches y camionetas en la semana que terminó el 4 de abril, según cálculos de Cram. Ese total fue de 10,000 sobre la semana anterior y representa el mayor número de automóviles fabricados en cualquiera otra semana desde que se pusieron en el mercado los modelos de 1936, hace cinco meses. La producción en esa semana fue la más alta que hace un año por primera vez desde principios de febrero; la producción en el primer trimestre fue casi igual a la de ese periodo en 1935, según los cálculos actuales.

La actividad en las fundiciones de acero alcanzó a un 64 por ciento de su capacidad en la primera semana de abril, siendo de cinco puntos sobre la de la semana precedente y su mayor nivel de operaciones desde mediados de 1930.

En marzo la producción de acero fue mayor que la de febrero, según los cálculos semanales, pero el aumento fue menor del esperado para la estación, debido al cierre de las plantas con motivo de las inundaciones. Por tal razón, en parte y asimismo por la disminución de la producción de carb